

# ВІСНИК

TOM  
VOL. 13 2015

## Національного науково-природничого музею

PROCEEDINGS

of the National Museum of Natural History

НАУКОВИЙ ЖУРНАЛ • ВИДАЄТЬСЯ З 2001 РОКУ • ВИХОДИТЬ РАЗ НА РІК • КИЇВ  
SCIENTIFIC JOURNAL • FOUNDED IN 2001 • PUBLISHED ANNUALLY • KYIV

### Зміст

#### геологія

*Коржик, В.* Травертини буковинського правобережного Подністер'я: нові погляди на поширення і генезис

*Манюк, В. В.* Об'єкти геологічної спадщини Кіровоградщини як основа розвитку геотуризму в регіоні

*Мацуй, В. М.* Наземно-болотный этап фоссилизации растительных смол

#### зоологія

*Ковальчук, О. М.* Нові дані про морфологію, таксономію і палеоекологію костистих риб із середнього-пізнього міоцену місцезнаходження Михайлівка на півдні України

#### диверситологія

*Фесенко, Г. В.* Назви родів у вітчизняному іменуванні птахів світу. Ряд Горобцеподібні (Passeriformes). Частина 1

#### екологія та охорона природи

*Боровик, Л., Сова, Т.* Про необхідність охорони ділянки крейдяного степу на півночі Луганської області

### Contents

#### geology

**3** *Korzhyk, V.* Travertine of Bukovynian Dnister Right-Bank Area: New Perspectives on the Genesis and Spreading

**10** *Manyuk, V. V.* Objects of Geological Heritage in the Kirovohrad Region as Basis for Geotourism Development

**17** *Matsui, V. M.* Land-Marsh Stage of Plant Resins Fossilization

#### zoology

**25** *Kovalchuk, O. M.* New Data on Morphology, Taxonomy and Palaeoecology of Bony Fishes from the Middle-Late Miocene of Mykhailivka locality (Southern Ukraine)

#### diversitology

**35** *Fesenko, H. V.* Names of Genera in the Ukrainian Nomenclature of Birds of the World. Order Passeriformes. Part 1

#### ecology & nature conservation

**69** *Borovyk, L., Sova, T.* To the Necessity of a Chalk Steppe Plot Protection in the North of the Luhansk Region

Василюк, О. В. Як українські заказники стали «заповідними»

Попова, О. М., Абрашкіна, І. В. Аналіз дендрофлори парку-пам'ятки садово-паркового мистецтва «Міський сад» (м. Ізмаїл, Одеська область)

Попович, С. Ю. Рекогносцирувальне виділення функціональних зон проєктованого Чорнобильського радіаційно-екологічного біосферного заповідника

## музеологія

Загороднюк, І., Коробченко, М., Підгайний, М. Найдавніші колекційні зразки *Ellobius talpinus* (Rodentia) у природничих музеях України: розвідки з історії колекцій

Шевченко, С. М., Тищенко, В. М., Давиденко, І. В. Фондова колекція Музею лісових звірів і птахів ім. професора О. О. Салганського (Київ)

## історія науки

Протопопова, В., Ільїнська, А., Федорончук, М., Мосякін, С., Шевера, М., Шиян, Н., Любінська, Л. Український ботанік Любов Крицька (1941–2015)

Рибніков, С. Висоти, народжені у глибинах: пам'яті Валентина Красилова

## інформація та хроніка

Червоненко, О. В. Сьогодення та перспективи природничих музеїв як наукових і освітніх закладів в Україні

## правила для авторів

77 *Vasyliuk, O.* How Ukrainian Zakazniks Have Become Reserves

85 *Popova, E., Abrashkina, I.* The Dendroflora Analysis of the Park-Monument of Landscape Art "City Garden" (Izmail, Odessa Region)

93 *Popovych, S. Y.* Reconnaissance Identification of Functional Zones of the Projected Chornobyl Radiation-Ecological Biosphere Reserve

## museology

101 *Zagorodniuk, I., Korobchenko, M., Pidhainy, M.* The Oldest Collected Samples of *Ellobius talpinus* (Rodentia) in Natural History Museums of Ukraine: An Investigation into the History of Collections

111 *Shevchenko, S. M., Tyshchenko, V. M., Davydenko, I. V.* The Fund Collection of the Museum of Forest Mammals and Birds Named After Professor O. O. Salhansky (Kyiv)

## science history

119 *Protopopova, V., Ilinska, A., Fedoronchuk, N., Mosyakin, S., Shevera, M., Shyian, N., Lyubinska, L.* Ukrainian Botanist Lyubov Krytzka (1941–2015)

125 *Rybnikov, S.* Heights Born in Depths: In Memoriam Valentin Krassilov

## information & chronicle

139 *Chervonenko, O. V.* The Current State and Perspectives of Natural History Museums as Research and Educational Centers

## 142 guides for authors

### Вісник Національного науково-природничого музею. 2015, том 13

Національна академія наук України

Науковий журнал, заснований у 2001 р.

Виходить один раз на рік українською, російською та англійською мовами.

Свідоцтво про державну реєстрацію: 14636-3607Р від 23.10.2008 р.

### ISSN 2219-7516

Редактор: М. А. Коробченко

Коректори: Г. А. Городиська, Н. С. Филімонова

Верстка та підготовка до друку: В. Раєвський

Підписано до друку 24.12.2015 р. Формат 60×84/8. Папір офсетний.

Гарнітура Minion Pro. Ум.-друк. арк. 16,8. Обл.-видав. арк. 12,0. Наклад 100 прим.

Друк: ТзОВ «Простір М»

Свідоцтво ДК №2116 від 21.04.2005 р. про внесення до Державного реєстру видавців України вул. Чайковського, 27, Львів, 79000 Україна; тел.: (0320) 261-09-05; e-mail: prostir@litech.net

УДК 598.2.063.5:811.161.2'373.22:598.276.2

## Назви родів у вітчизняному іменуванні птахів світу. Ряд Горобцеподібні (Passeriformes). Частина 1

Г. В. Фесенко

Інститут зоології ім. І. І. Шмальгаузена НАН України (Київ, Україна)

**Names of Genera in the Ukrainian Nomenclature of Birds of the World. Order Passeriformes. Part 1. — Fesenko, H. V.** — A part of the proposed national genus names concerning Passeriformes of the world fauna is included in the work. More than 40 families of birds are presented, namely Eurylaimidae, Philepittidae, Pittidae, Furnariidae, Dendrocolaptidae, Thamnophilidae, Formicariidae, Conopophagidae, Rhinocryptidae, Cotingidae, Pipridae, Tyrannidae, Acanthisittidae, Atrichomithidae, Menuridae, Alaudidae, Hirundinidae, Motacillidae, Campophagidae, Pycnonotidae, Chloropseidae, Irenidae, Aegithinidae, Ptilogonidae, Bombycillidae, Hypocoliidae, Dulidae, Cinclidae, Troglodytidae, Mimidae, Prunellidae, Turdidae, Muscicapidae, Platysteiridae, Rhipiduridae, Monarchidae, Regulidae, Polioptilidae, Cisticolidae, Sylviidae, Picathartidae, Timaliidae. The proposed list covers 683 genera among which only less than its tenth part was named in Ukrainian before. The composition of genera is consistent with the classification presented in the "Handbook of the Birds of the World". A number of neologisms are proposed and names from several foreign languages are used for the national genus nomenclature. The national names of more than 230 bird species are entered in the article in an indirect way. They have not yet been named in Ukrainian. It is noted that native synonyms of bird names in form of noun are possible to use compounding the national genus nomenclature of non-native avifauna. The way is acceptable to name relative genera when one of them belongs to the indigenous fauna. In exceptional cases the synonyms are also used to name distant genera in taxonomy taking into account associational bird names of foreign languages.

Key words: Ukrainian nomenclature of birds, names of genera, Passeriformes, avifauna of the World.

### Вступ

Сучасне потужне посилення обміну інформацією між користувачами з різних соціальних груп і країн світу неминуче створює поштовх до формування в багатьох національних термінологічно-номенклатурних системах нових означень для іменування раніше невідомих явищ та маловідомих об'єктів. З прагматичних міркувань для наукових потреб кожному біологічному виду присвоюють певну біномінальну латинську назву, яка часто може зазнавати змін в суто науковому вжитку. Поряд з тим стосовно птахів у великій кількості мов утворено власні означення іноземних видів, що не є транскрибованими або транслітерованими з латини. На певній основі виникають нові національні назви або у використанні входять запозичення з інших мов. Назви деяких птахів у однаковій або мало зміненій фонетичній формі усталилися у багатьох мовах, внаслідок чого проявляється певна інтернаціоналізація національних номенклатур на тлі процесу цивілізаційної глобалізації.

Остеронь цих тенденцій не залишилася й вітчизняна номенклатура птахів, яку найрізноманітніше представлено у зоологічному словнику О. П. Маркевича та К. І. Татарка [8]. Вона охоплює як вітчизняну фауну, так частково й іноземну. Особливо наочно наповнення іноземними словами проступає у складі нововведених назв родів як основи укладання національних означень інших таксономічних рангів. Лише невелика частка цих родових назв є транслітератами з латини, до якої частина з них потрапила з інших мов.

Можна стверджувати, що інтернаціоналізація нашої номенклатури птахів відбувалася переважно за посередництва російської мови. Утім історично вимушений вплив останньої найбільше виразився через домінування у зоологічному словнику запозичень, які є її власними назвами. У вказаному виданні з майже 190 назв родів невітчизняної фауни не менше трьох

*Corresponding author address:* I. I. Schmalhausen Institute for Zoology of NAS of Ukraine; B. Khmelnytsky St. 15, Kyiv, 01030 Ukraine; e-mail: h.fesenko@gmail.com

четвертин є або перекладами суто російських назв, або навіть лише кальками з них, наприклад «медосос», «медоужащик», «китоглав». До вітчизняної номенклатури у перекладі з тієї мови потрапили деякі асоціативні назви, зокрема «омелюховий сорокопуд» і «сонячна чапля», хоча відповідні види птахів таксономічно значно віддалені від сорокопудів і чапель.

У публікаціях минулих років підкореність цьому домінуванню проявилася також у відмові від питомо українських назв птахів для означення деяких родів вітчизняної фауни [4, 5]. Низку родів у межах групи куликів було позначено назвами німецького, французького і російського походження — «кроншнеп», «вальдшнеп», «гаршнеп», «бекас», «уліт» тощо. У цьому, на нашу думку, не було потреби, тому в подальших номенклатурних працях повернулися до вітчизняних орнітонімів.

Нашій мові властиво розмаїття автентичних назв птахів. Значну частину видів позначено чималою кількістю синонімів, які тепер майже забуті, а відтак серед науковців вони не асоціюються з певними птахами [14]. Про слушність використання синонімів для означення таксономічно близьких класифікаційних рангів у національній природничій номенклатурі писав І. Верхратський [3] ще на початках збирання народних назв тварин і рослин. Тож за певних умов синоніми варто використати для іменування частини родів птахів, які раніше не були представлені у вітчизняній номенклатурі.

## Методичні підходи

Найбільшим складом синонімічних назв птахів вітчизняної фауни вирізняється спеціальна праця М. Шарлеманя [17]. Наприклад, стосовно виду волове очко (*Troglodytes troglodytes*, Troglodytidae, Passeriformes) в ній наведено 80, а для означення дятла звичайного (*Dendrocopos major*, Picidae, Piciformes) — понад 60 назв-синонімів. У пропонованій розробці складу назв родів птахів світової фауни використано переважно доробок саме цього автора. Власні національні назви для іменування родів іноземної фауни залучали тоді, коли не було знайдено оригінальні тубільні назви птахів із відповідних родів. Як правило, назви-синоніми варто застосовувати у трьох обставинах.

Зазначений допоміжний спосіб іменування доцільніше використовувати в разі, коли потрібно обрати назви родів, що є таксономічно близькими, і деякі з них представлені у вітчизняній фауні. У синонімічних рядах назв переважають однослівні іменники, їм і варто надавати перевагу, можливо уникаючи тих, що чітко асоціюються з особливостями тільки певного птаха — характером живлення чи вузькою біотопічною спеціалізацією або є словами загальної лексики. У деяких випадках кілька родів можуть бути таксономічно найбільш спорідненими: якщо один рід в такій групі родів означено однослівною назвою-синонімом, то решті варто присвоїти двослівні назви у формі поєднання прикметника й іменника, вжитого для центрального роду цієї групи. Вказаний спосіб утворення родових назв є широко вживаним у вітчизняній номенклатурі птахів [12].

У випадку, якщо в іноземних мовах не вдається знайти задовільної назви для типового роду тієї чи іншої підродини або родини, який представлений лише у закордонній фауні, то для його означення також доцільно використати котрусь із вітчизняних назв-синонімів. Типовий рід можна означити однослівним іменником, від якого легко утворити похідні назви підродини або родини, дотримуючись принципів типіфікації та уніфікації номенклатури для класифікаційних потреб. За таких обставин синонім можна обирати серед тих назв вітчизняних видів, що є найбільш спорідненими з видами відповідного типового роду.

Третій різновид обставин для застосування вітчизняних назв-синонімів стосовно деяких родів закордонної фауни виникає тоді, коли в іноземних мовах використано асоціативні назви видів того роду, який потрібно означити. У таких іноземних назвах інколи вжито іменник, яким позначають типовий рід з іншої родини, що викривлює інформативність назви: наприклад, птахи, яких включають до роду під назвами «крапивникова муравьеловка», або «муравьиный крапивник», що наведені у закордонному словнику [1], належать до родини

Thamnophilidae (Passeriformes), тоді як рід *Troglodytes*, означений у цьому словнику як «(настоящий) крапивник», входить до складу родини Troglodytidae (Passeriformes). У цьому випадку, виходячи все ж таки з іноземної асоціативної назви, для деяких родів з родини Thamnophilidae можна запропонувати однослівні синоніми до назви «волове очко», яка є відповідником іноземного означення «крапивник». Тож у цих обставинах вітчизняні мало вживані назви буде використано більшою мірою для іменування родів, які таксономічно доволі віддалені від тих, що включають птахів, означених низкою синонімів.

У пояснювальних коментарях таблиці, яку подано нижче, використано такі скорочення: *англ.* — англійська, *лат.* — латинська, *пол.* — польська, *рос.* — російська, *укр.* — українська мови. До родів, українська назва яких містить іменник з назви типового роду в межах родини або підродини, вжито визначення «споріднений», тоді як будь-який з решти родів (між собою таксономічно найближчих), в українських назвах яких використано іменник, відмінний від назви типового роду, позначено як «близькоспоріднений». Належність слів до неологізмів встановлено через порівняння з лексикою, що містять видання «Великий тлумачний словник сучасної української мови» [2] та «Український орфографічний словник» [10].

## Результати розробки

Перелік пропонованих національних назв родів негоробиних птахів світової фауни, що обрані за підсумками виконаної розробки, представлено у двох попередніх публікаціях [13, 15]. У цьому дописі вміщено першу частину з пропонованого складу національних назв родів горобиних птахів світу (табл. 1). Усі таксони подано за класифікацією, прийнятою у виданні “Handbook of the Birds of the World” [18–22].

Таблиця містить роди, що належать до 42 родин: Eurylaimidae, Philepittidae, Pittidae, Furnariidae, Dendrocolaptidae, Thamnophilidae, Formicariidae, Conopophagidae, Rhinocryptidae, Cotingidae, Pipridae, Tyrannidae, Acanthisittidae, Atrichomithidae, Menuridae, Alaudidae, Hirundinidae, Motacillidae, Campephagidae, Pycnonotidae, Chloropseidae, Irenidae, Aegithinidae, Ptilogonatidae, Bombycillidae, Hypocoliidae, Dulidae, Cinclidae, Troglodytidae, Mimidae, Prunellidae, Turdidae, Muscicapidae, Platysteiridae, Rhipiduridae, Monarchidae, Regulidae, Polioptilidae, Cisticolidae, Sylviidae, Picathartidae, Timaliidae.

Послідовність родин і підродин така сама, як у згаданій класифікації, роди в межах вищих таксонів подано за латинською абеткою. У цілому ці родини включають 683 роди, з яких менше десятої частини були раніше означені в нашій мові, тобто стосовно майже 630 родів нововведення запропоновані вперше.

Одним із прикладів обрання питомо національної назви для роду, що не представлений у вітчизняній фауні, з подальшим використанням її для утворення назви вищого таксона є рід *Tigrisoma* (Ardeidae, Ciconiiformes), який входить до складу таксонів негоробиних птахів [13]. Він належить до родини Чаплевих — Ardeidae, тому йому було присвоєно назву «бушля», яка є синонімом означення «чапля сіра» [17]. Водночас цей рід як типовий входить до складу підродини Tigrisomatinae, тож від обраного синоніма нескладно утворити стислу назву підродини — Бушлині.

У поданій таблиці таким самим чином обрано назву для роду *Hypocolius* (Hypocoliidae, Passeriformes), який в іноземній мові іменованний як «сорокопутовий свиристель», або «свиристелевий сорокопуд» [1], у перекладі — «сорокопудовий омелюх», або «омелюховий сорокопуд». Він таксономічно близький до роду Омелюх — *Bombycilla* (Bombycillidae, Passeriformes), що представлений у вітчизняній фауні одним видом. Відтак для закордонного роду обрано назву «омельгушка» — синонім лексеми «омелюх» [17]. За згаданою вище класифікацією щойно вказані роди як типові належать до різних родин, що й зумовило утворення відповідної назви вищого рангу: родина Омельгушкови — Hypocoliidae. Наведений приклад також демонструє, як, ґрунтуючись на іноземній асоціативній назві птаха, для чужорідного таксона можна обрати прийнятне означення поміж синонімів у власній національній номенклатурі.

У деяких випадках, відштовхнувшись від асоціативної іноземної назви, можна використати синоніми назв тих птахів, які таксономічно доволі віддалені один від одного, що й засвідчує представлена таблиця. Так, рід *Leptasthenura* (Furnariidae, Passeriformes) в англійській мові отримав назву “tit-spinetail” [1], один з можливих варіантів перекладу якої — «синиця-колючохвіст». Хоча вказаний рід не належить до родини Синицевих — Paridae (Passeriformes), та за ним закріплено назву «сікора», що є синонімом назви «синиця велика» [17]. Таким само способом обрано назву для роду *Myrmeciza* (Thamnophilidae, Passeriformes), з огляду на асоціативну іноземну назву «славковая муравьянка» [1], тобто у перекладі — «кропив'янкова мурав'янка». Зазначений рід у таблиці поіменовано як «покривник» — назвою, яка є синонімом лексеми «кропив'янка» [17]. На основі змісту тих самих джерел рід *Pteruthius* (Timaliidae, Passeriformes) означено лексемою «янчик» — синонімом назви «сорокопуд терновий», бо цей рід в іноземній мові називають «сорокопутовая тимелия».

Найчастіше національні синоніми назв птахів вжито для означення закордонних родів, види яких є спорідненими з видами вітчизняної фауни в межах однієї родини. Зокрема, у складі таксонів негоробиних птахів 7 родів родини Дятлових — Picidae (Piciformes) поіменовано синонімами назви «дятел звичайний» — «декол», «дзекіль», «дзьобак», «дзьоган», «добаш», «торобма», «ятла» [15]. Представлена у цьому дописі таблиця також містить подібні приклади. У родині Ластівкових — Hirundinidae (Passeriformes) два роди означено синонімами назви «ластівка сільська» — «ластовиця» і «ясківка», а назви ще двох родів є синонімами лексеми «ластівка міська» — «мурівка» і «щурик». Для родів родини Плискових — Motacillidae (Passeriformes) використано синоніми назви «щеврик лісовий» — «ерник» і «пікулик». У родині Дроздових — Turdidae (Passeriformes) у такий спосіб названо 6 родів, та найбільше у цій таблиці використано синонімів означення «волове очко» стосовно закордонних родів родини Воловоочкових — Troglodytidae (Passeriformes), а саме 11 назв [13].

Іменування родів птахів закордонної фауни з використанням автентичних вітчизняних назв, мабуть, варто вважати допоміжним способом укладання національної номенклатури птахів світу. Можливо, з часом вжиті назви буде замінено на тубільні, які побутують в мовах тих регіонів, де поширені екзотичні види. Проте трапляється, що не усі тамтешні назви є фонетично прийнятними для вжитку в нашій мові, тому частина з наразі обраних родових означень може залишитися у використанні надовго.

Відповідно до усталених типів родових назв у вітчизняній номенклатурі представлена таблиця містить національні назви родів у формі поєднання прикметника й іменника. У багатьох таких випадках для утворення родової назви вжито назву певного виду, в якій послідовність двох складових протилежна. У такий спосіб використано назви 234 видів, які раніше не були представлені у вітчизняному називництві, тобто назви цих видів у таблиці подано опосередковано, що зрозуміло з відповідних пояснень, де вказано їхні латинські назви.

Таблиця 1. Родові назви для вітчизняної номенклатури птахів світу ряду Горобцеподібних (Passeriformes)

Table 1. Genus Names for the Ukrainian Nomenclature of Passeriformes Birds of the World

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
1	Passeriformes Linnaeus, 1758		
2	Eurylaimidae Lesson, 1831		
3	Smithornithinae Bonaparte, 1853		
4	<i>Smithornis</i> Bonaparte, 1850	Широкодзьоб	Введено у цій праці; переклад з англ. назви “broadbill”, вжитої стосовно усіх видів роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флинта [1]
5	Calyptomeninae Bonaparte, 1850		
6	<i>Calyptomena</i> Raffles, 1822	Смарагдовий рогодзьоб	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Eurylaimus</i> (див. № 10 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Calyptomena viridis</i>
7	Eurylaiminae Lesson, 1831		

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
8	<i>Corydon</i> Lesson, 1828	Бурий рогодзьоб	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Eurylaimus</i> (див. № 10 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Corydon sumatranus</i>
9	<i>Cymbirhynchus</i> Vigors, 1830	Червоночере- вий рогодзьоб	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Eurylaimus</i> (див. № 10 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cymbirhynchus macrorhynchus</i>
10	<i>Eurylaimus</i> Horsfield, 1821	Рогодзьоб	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «рогоклюв» [1]
11	<i>Psarisomus</i> Swainson, 1837	Довгохвостий рогодзьоб	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Eurylaimus</i> (див. № 10 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Psarisomus dalhousiae</i>
12	<i>Sarcophanops</i> Sharpe, 1879	Філіпінський рогодзьоб	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Eurylaimus</i> (див. № 10 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Sarcophanops steerii</i>
13	<i>Serilophus</i> Swainson, 1837	Синьокрилий рогодзьоб	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Eurylaimus</i> (див. № 10 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Serilophus lunatus</i>
14	Pseudocalyptomeninae Prum, 1993		
15	<i>Pseudocalyptomena</i> Rothschild, 1909	Грауер	Введено у цій праці; як укр. назву роду вжито транскрипцію з видового означення у лат. назві виду <i>Pseudocalyptomena graueri</i>
16	Philepittidae Sharpe, 1870		
17	<i>Neodrepanis</i> Sharpe, 1875	Голобров	Введено у цій праці; неологізм, утворений через ознаку птахів цього роду
18	<i>Philepitta</i> I. Geoffroy Saint-Hilaire, 1838	Асіті	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “asity”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
19	Pittidae Swainson, 1831		
20	<i>Pitta</i> Vieillot, 1816	Піта	[8]
21	Furnariidae G. R. Gray, 1840		
22	<i>Acrobatornis</i> Pacheco et al., 1996	Сірий кошикороб	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Thripophaga</i> (див. № 74 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Acrobatornis fonsecai</i>
23	<i>Anabacerthia</i> Lafresnaye, 1842	Тікотіко	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “ticotico”, за “Handbook...” [18]
24	<i>Anabazenops</i> Lafresnaye, 1842	Філідор- великодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Philydor</i> (див. № 55 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
25	<i>Ancistrops</i> P. L. Sclater, 1862	Смугастобокий тікотіко	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Anabacerthia</i> (див. № 23 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ancistrops strigilatus</i>
26	<i>Anumbius</i> d'Orbigny et Lafresnaye, 1838	Анумбі	Введено у цій праці; транслітерація з лат. назви роду без кінцевої морфемі us
27	<i>Aphrastura</i> Oberholzer, 1899	Раядито	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “rayadito”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
28	<i>Asthenes</i> Reichenbach, 1853	Канастеро	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “canastero”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
29	<i>Automolus</i> Reichenbach, 1853	Філідор- лісовик	Введено у цій праці; перетворений у прикладкову форму переклад з рос. назви «лесной филидор» [1]
30	<i>Berlepschia</i> Ridgway, 1887	Пальмолаз	Введено у цій праці; переклад з англ. назви “palm-screener”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
31	<i>Certhiaxis</i> Lesson, 1844	Мочарник	Введено у цій праці; запозичено з польської — “moczarnik” [24]
32	<i>Chilia</i> Salvadori, 1908	Тококо	Введено у цій праці; запозичено з російської — «тококо» [1]
33	<i>Cichlocolaptes</i> Reichenbach, 1853	Світлобровий філідор	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Philydor</i> (див. № 55 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cichlocolaptes leucophrus</i>
34	<i>Cinclodes</i> G. R. Gray, 1840	Трясохвіст	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «трясохвостка» [1], зі зміною жіночого роду в російській на чоловічий рід в українській, на зразок рос. назви «синехвостка», що перекладена як «синьохвіст» [8]
35	<i>Clibanornis</i> P. L. Sclater et Salvin, 1873	Бамбуковий м'якохвіст	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phacellodomus</i> (див. № 54 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Clibanornis dendrocolaptoideae</i>
36	<i>Coryphistera</i> Burmeister, 1860	Чубатий анумбі	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Anumbius</i> (див. № 26 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Coryphistera alaudina</i>

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
37	<i>Cranioleuca</i> Reichenbach, 1853	Курутія	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “ <i>curutié</i> ”, за “ <i>Handbook...</i> ” [18]
38	<i>Eremobius</i> Gould, 1839	Темнохвостий анумбі	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Anumbius</i> (див. № 26 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Eremobius phoenicurus</i>
39	<i>Furnarius</i> Vieillot, 1816	Горнеро	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “ <i>hornero</i> ”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
40	<i>Geositta</i> Swainson, 1837	Землекоп	Введено у цій праці; запозичено частину з рос. назви «печник-землекоп» [1]
41	<i>Gyalophylax</i> J. L. Peters, 1950	Іржастокрилий пію	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Synallaxis</i> (див. № 71 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Gyalophylax hellmayri</i>
42	<i>Heliobletus</i> Reichenbach, 1853	Парагвайська піколезна	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Xenops</i> (див. № 77 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Heliobletus contaminatus</i>
43	<i>Hellmayrea</i> Stolzmann, 1926	Білобровий пію	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Synallaxis</i> (див. № 71 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hellmayrea gularis</i>
44	<i>Hylocryptus</i> Chapman, 1919	Рудий філідор	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Philydor</i> (див. № 55 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hylocryptus rectirostris</i>
45	<i>Hyloctistes</i> Ridgway, 1909	Рископерий філідор	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Philydor</i> (див. № 55 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hyloctistes subulatus</i>
46	<i>Leptasthenura</i> Reichenbach, 1853	Сікора	Введено у цій праці; вжито синонім назви «синія велика» [17], з огляду на асоціативну англ. назву “ <i>tit-spinetail</i> ”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
47	<i>Limnactites</i> Hellmayr, 1925	Прямодзьобий очеретник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Limnornis</i> (див. № 48 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Limnactites rectirostris</i>
48	<i>Limnornis</i> Gould, 1839	Очеретник	Введено у цій праці; неологізм, утворений з огляду на місце перебування птахів єдиного виду у роді
49	<i>Lochmias</i> Swainson, 1827	Потічник	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва “ <i>strumieniak</i> ” [24]
50	<i>Margarornis</i> Reichenbach, 1853	Щетинкохвіст	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала частина рос. назви «щетинкохвостый печник» [1]
51	<i>Megaxenops</i> Reiser, 1905	Велика піколезна	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Xenops</i> (див. № 77 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Megaxenops paraguayae</i>
52	<i>Metopothrix</i> P. L. Sclater et Salvin, 1866	Жовтощок	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва “ <i>złtoliczek</i> ” [24]
53	<i>Oreophylax</i> Hellmayr, 1925	Чагарникова корпуана	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Schizoeaca</i> (див. № 63 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Oreophylax moreirae</i>
54	<i>Phacellodomus</i> Reichenbach, 1853	М’якохвіст	Введено у цій праці; переклад з англ. назви “ <i>soft-tail</i> ”, вжитої стосовно кількох видів роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
55	<i>Philydor</i> Spix, 1824	Філідор	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
56	<i>Phleocryptes</i> Cabanis et Heine, 1859	Ротакоа	Введено у цій праці; запозичено з російської — «ротакоа» [1]
57	<i>Premnoplex</i> Cherrie, 1891	Гострохвіст	Введено у цій праці; прототипом стала англ. назва “ <i>barbtail</i> ”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
58	<i>Premnornis</i> Ridgway, 1909	Золотавий гострохвіст	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Premnoplex</i> (див. № 57 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Premnornis guttuligera</i>
59	<i>Pseudocolaptes</i> Reichenbach, 1853	Ковальчик	Введено у цій праці; запозичено з польської — “ <i>kowalczyk</i> ” [24]
60	<i>Pseudoseisura</i> Reichenbach, 1853	Качолота	Введено у цій праці; запозичено з російської — «качолота» [1]
61	<i>Pygarrhichas</i> Burmeister, 1837	Амурадо	Введено у цій праці; запозичено з російської — «амурадо» [1]
62	<i>Roraimia</i> Chapman, 1929	Рогаїмія	Транскрипція з лат. назви роду, вжито у цій праці
63	<i>Schizoeaca</i> Cabanis, 1873	Корпуана	Введено у цій праці; запозичено з російської — «корпуана» [1]
64	<i>Schoeniophylax</i> Ridgway, 1909	Периліо	Введено у цій праці; запозичено з російської — «периліо» [1]



№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
65	<i>Sclerurus</i> Swainson, 1827	Листовик	Введено у цій праці; як прототип укр. назви використано частину з рос. назви «дроздовый листовник» [1]
66	<i>Simoxenops</i> Chapman, 1937	Анабат	Введено у цій праці; запозичено з французької — “anabate”, вжито стосовно видів роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Фланта [1]
67	<i>Siptornis</i> Reichenbach, 1853	Гончар-білобровець	Введено у цій праці; основа — іменникова частина рос. назви «очковый гончар» [1], прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів виду <i>Siptornis striaticollis</i> , єдиного в роді
68	<i>Siptornopsis</i> Cory, 1919	Великий пію	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Synallaxis</i> (див. № 71 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Siptornopsis hypochondriaca</i>
69	<i>Spartonoica</i> J. L. Peters, 1950	Коричнево-голова сікора	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Leptasthenura</i> (див. № 46 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Spartonoica maluroides</i>
70	<i>Sylviorthorhynchus</i> Des Murs, 1847	Тієрал	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “tijeral”, за “Handbook...” [18]
71	<i>Synallaxis</i> Vieillot, 1818	Пію	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “piju”, за “Handbook...” [18]
72	<i>Syndactyla</i> Reichenbach, 1853	Чагарниковий філідор	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Philydor</i> (див. № 55 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за біотопом перебування усіх видів роду
73	<i>Thripadectes</i> P. L. Sclater, 1862	Птах-гончар	Введено у цій праці; основу вжито через належність до птахів, прикладка — іменникова частина з рос. назви «древесный гончар» [1]
74	<i>Thripophaga</i> Cabanis, 1847	Кошикороб	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва “koszykarz” [24]
75	<i>Upucerthia</i> I. Geoffroy Saint-Hilaire, 1832	Землеlaz	Введено у цій праці; переклад з англ. назви “earth-screeper”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Фланта [1]
76	<i>Xenerpestes</i> Berlepsch, 1886	Сірохвіст	Введено у цій праці; переклад з англ. назви “gray-tail”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Фланта [1]
77	<i>Xenops</i> Illiger, 1811	Піколезна	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “picolezna”, за “Handbook...” [18]
78	Dendrocolaptidae G. R. Gray, 1840		
79	<i>Campylorhamphus</i> W. Bertoni, 1901	Дереволаз-серподзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
80	<i>Deconychura</i> Cherrie, 1891	Дереволаз-довгохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
81	<i>Dendrexetastes</i> Eyton, 1851	Світлодзьобий дереволаз	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Dendrexetastes rufigula</i>
82	<i>Dendrocincla</i> G. R. Gray, 1840	Грімпар	Введено у цій праці; запозичено з французької — “grimpar”, вжито стосовно кількох видів роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Фланта [1]
83	<i>Dendrocolaptes</i> Hermann, 1804	Дереволаз	Введено у цій праці; вжито переклад частини з рос. назви «настоящий дереволаз» [1]
84	<i>Drymornis</i> Eyton, 1852	Дереволаз-шабледзьоб	Введено у цій праці; основу взято через спорідненість з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів виду <i>Drymornis bridgesii</i> , єдиного в роді
85	<i>Glyphorhynchus</i> Wied, 1831	Дереволаз-долотодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів виду <i>Glyphorhynchus spirurus</i> , єдиного в роді
86	<i>Hylexetastes</i> P. L. Sclater, 1889	Дереволаз-червонодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикладку — через прикмету усіх видів роду
87	<i>Lepidocolaptes</i> Reichenbach, 1853	Перлистий дереволаз	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою усіх видів роду

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
88	<i>Nasica</i> Lesson, 1830	Білогорлий дереволаз	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Nasica longirostris</i>
89	<i>Sittasomus</i> Swainson, 1827	Оливковий дереволаз	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Sittasomus griseicapillus</i>
90	<i>Xiphocolaptes</i> Lesson, 1840	Дереволаз- міцнодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Dendrocolaptes</i> (див. № 83 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету усіх видів роду
91	<i>Xiphorhynchus</i> Swainson, 1827	Кокоа	Введено у цій праці; для означення роду в українській вжито частину з англ. назви виду <i>Xiphorhynchus susurrans</i> — “cocoa”, за “Handbook...” [18]
92	Thamnophilidae Swainson, 1824		
93	<i>Batara</i> Lesson, 1830	Батара	Транслітерація з лат. назви роду, вжито у цій праці
94	<i>Biatas</i> Cabanis et Heine, 1859	Білобородий сорокуш	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Thamnophilus</i> (див. № 136 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Biatas nigropectus</i>
95	<i>Cercomacra</i> P. L. Sclater, 1858	Ману	Введено у цій праці; як укр. назву роду вжито транслітерацію з видового означення у лат. назві виду <i>Cercomacra manu</i>
96	<i>Clytoctantes</i> Elliot, 1870	Кущівник- товстодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Thamnomanes</i> (див. № 35 у цій табл.); прикладку — через прикмету усіх видів роду
97	<i>Cymbilaimus</i> G. R. Gray, 1840	Колючник	Введено у цій праці; запозичено частину з рос. назви «полосатый колючник» [1]
98	<i>Dichrozona</i> Ridgway, 1888	Жовтосмугий кадук	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Myrmotherula</i> (див. № 118 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Dichrozona cincta</i>
99	<i>Dryomphila</i> Swainson, 1824	Тілугі	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “tiluchi”, за “Handbook...” [18]
100	<i>Dysithamnus</i> Cabanis, 1847	Батарито	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “batarito”, за “Handbook...” [18]
101	<i>Formicivora</i> Swainson, 1824	Рестинга	Введено у цій праці; для означення роду в українській вжито частину з англ. назви виду <i>Formicivora littoralis</i> — “restinga”, за “Handbook...” [18]
102	<i>Frederickena</i> Chubb, 1918	Кущівник- чубань	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Thamnomanes</i> (див. № 135 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету усіх видів роду
103	<i>Gymnocichla</i> P. L. Sclater, 1858	Лиса мурав'янка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Gymnopathys</i> (див. № 104 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Gymnocichla nudiceps</i>
104	<i>Gymnopathys</i> Bonaparte, 1857	Мурав'янка	Введено у цій праці; запозичено частину з рос. назви «пестрая муравьянка» [1]
105	<i>Herpsilochmus</i> Cabanis, 1847	Каатинга	Введено у цій праці; для означення роду в українській вжито частину з англ. назви виду <i>Herpsilochmus motacilloidae</i> — “caatinga”, за “Handbook...” [17]
106	<i>Hylophylax</i> Ridgway, 1909	Мурав'янка- куцохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Gymnopathys</i> (див. № 104 у цій табл.); прикладку — через прикмету усіх видів роду
107	<i>Hypocnemis</i> Cabanis, 1847	Мурав'янка- прудкокрил	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Gymnopathys</i> (див. № 104 у цій табл.); прикладку — з огляду на рос. назву «быстрая муравьянка» [1]
108	<i>Hypocnemoides</i> Bangs et Penard, 1918	Мурав'янка- струмовик	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Gymnopathys</i> (див. № 104 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений з огляду на рос. назву «ручьевая муравьянка» [1]
109	<i>Hypoedaleus</i> Cabanis et Heine, 1859	Плямистий кущівник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Thamnomanes</i> (див. № 135 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hypoedaleus guttatus</i>
110	<i>Mackenziaena</i> Chubb, 1918	Великий кущівник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Thamnomanes</i> (див. № 135 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за розмірами птахів усіх видів роду

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
111	<i>Megastictus</i> Ridgway, 1909	Перлистий кущівник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Thamnomanes</i> (див. № 135 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Megastictus margaritatus</i>
112	<i>Microrhopias</i> P. L. Sclater, 1862	Плямистокрила каатинга	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Herpsilochmus</i> (див. № 105 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Microrhopias quixensis</i>
113	<i>Myrmeciza</i> G. R. Gray, 1841	Покривник	Введено у цій праці; синонім назви «кропив'янка» [17], з огляду на асоціативну рос. назву «славковая муравьянка» [1]
114	<i>Myrmoborus</i> Cabanis et Heine, 1859	Гормігуеро	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — «hormiguero», за «Handbook...» [18]
115	<i>Myrmochanes</i> J. A. Allen, 1889	Двобарвна мурав'янка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Gymnopithys</i> (див. № 104 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Myrmochanes hemileucus</i>
116	<i>Myrmorchilus</i> Ridgway, 1909	Світлобровий кадук	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Myrmotherula</i> (див. № 118 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Myrmorchilus strigilatus</i>
117	<i>Myrmornis</i> Hermann, 1783	Сірочерева мурав'янка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Gymnopithys</i> (див. № 104 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Myrmornis torquata</i>
118	<i>Myrmotherula</i> P. L. Sclater, 1858	Кадук	Введено у цій праці; вжито синонім назви «волове очко» [17], з огляду на асоціативні рос. назви «крапивниковая муравьеловка, муравьиный крапивник» [1]
119	<i>Neotantes</i> P. L. Sclater, 1869	Чорний кущівник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Thamnomanes</i> (див. № 135 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Neotantes niger</i>
120	<i>Percnostola</i> Cabanis et Heine, 1859	Аляпі	Введено у цій праці; запозичено з французької — «alapi», вжито стосовно видів роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флинта [1]
121	<i>Phaenostictus</i> Ridgway, 1909	Мурав'янка- голоок	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Gymnopithys</i> (див. № 104 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений за прикметою єдиного виду у роді, яку відзначено у пол. назві «gołook obrozny» [24]
122	<i>Phlegopsis</i> Reichenbach, 1850	Рудоок	Введено у цій праці; неологізм, утворений як через колір очей усіх птахів роду, так і голої шкіри навколо очей
123	<i>Pithys</i> Vieillot, 1818	Аракура	Введено у цій праці; запозичено з російської — «аракура» [1]
124	<i>Pygiptila</i> P. L. Sclater, 1858	Кущівник- тонкодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Thamnomanes</i> (див. № 135 у цій табл.); прикладку — через прикмету виду <i>Pygiptila stellaris</i> , єдиного в роді
125	<i>Pyriglena</i> Cabanis, 1847	Вогнеок	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «огнеглазка» [1], зі зміною жіночого роду в російській на чоловічий рід в українській, на зразок рос. назви «синехвостка», яку перекладено як «синьохвіст» [8]
126	<i>Rhegmatorhina</i> Ridgway, 1888	Окулярек	Введено у цій праці; запозичено з польської — «okularek» [24]
127	<i>Rhopornis</i> Richmond, 1902	Гевара	Введено у цій праці; запозичено з російської — «гевара» [1]
128	<i>Sakesphorus</i> Chubb, 1918	Сорокуш- малюк	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Thamnophilus</i> (див. № 136 у цій табл.); прикладку — через малі розміри птахів усіх видів роду
129	<i>Sclateria</i> Oberholzer, 1899	Сріблястий аляпі	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Percnostola</i> (див. № 120 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Sclateria naevia</i>
130	<i>Skutchia</i> Willis, 1968	Білолобий окулярек	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Rhegmatorhina</i> (див. № 126 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Skutchia borbae</i>
131	<i>Stymphalornis</i> Bornschein et al., 1995	Паранайська рестінга	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Formicivora</i> (див. № 101 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Stymphalornis acutirostris</i>
132	<i>Taraba</i> Lesson, 1830	Тараба	Транслітерація з лат. назви роду, вжита у цій праці
133	<i>Terenura</i> Cabanis et Heine, 1859	Мурахолуб	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва «mrówkowiec» [24]

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
134	<i>Thamnistes</i> P. L. Sclater et Salvin, 1860	Рудий кущівник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Thamnomanes</i> (див. № 135 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Thamnistes anabatinus</i>
135	<i>Thamnomanes</i> Cabanis, 1847	Кущівник	Введено у цій праці; неологізм, утворений з огляду на рос. назву «кустарниковый эсперито» [1]
136	<i>Thamnophilus</i> Vieillot, 1816	Сорокуш	Введено у цій праці; синонім назви «сорокопуд сірий» [17], вжито з огляду на асоціативну рос. назву «сорокопудовая муравьеловка» [1]
137	<i>Xenornis</i> Chapman, 1924	Чоко	Введено у цій праці; запозичено з російської — «чоко» [1]
138	Formicariidae G. R. Gray, 1840		
139	<i>Chamaeza</i> Vigors, 1825	Товака	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “tovaca”, за “Handbook...” [18]
140	<i>Formicarius</i> Boddaert, 1783	Мурахолов	Введено у цій праці; неологізм — переклад з рос. назви «муравьеловка» [1], зі зміною жіночого роду в російській на чоловічий рід в українській, на зразок рос. назви «синехвостка», яку перекладено як «синьохвіст» [8]
141	<i>Grallaria</i> Vieillot, 1816	Мурашниця	Введено у цій праці; неологізм, утворення якого пов'язане з назвою «мурахолов» (див. № 140 у цій табл.)
142	<i>Grallaricula</i> P. L. Sclater, 1858	Понгіто	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “ponchito”, “Handbook...” [18]
143	<i>Hylopezus</i> Ridgway, 1909	Плямиста мурашниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Grallaria</i> (див. № 141 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hylopezus macularius</i>
144	<i>Myrmothera</i> Vieillot, 1816	Торорої	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “tororo”, за “Handbook...” [18]
145	<i>Pittasoma</i> Cassin, 1860	Кусачка	Введено у цій праці; запозичено з польської — “kusaczka” [24]
146	Conopophagidae P. L. Sclater et Salvin, 1873		
147	<i>Conopophaga</i> Vieillot, 1816	Гусеницеїд	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «гусеницеїд» [1]
148	Rhinocryptidae Wetmore, 1930		
149	<i>Acropternis</i> Cabanis et Heine, 1859	Цяткований тапакуло	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Scytalopus</i> (див. № 159 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Acropternis orthonyx</i>
150	<i>Eugralla</i> Lesson, 1842	Вохристокбий тапакуло	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Scytalopus</i> (див. № 159 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Eugralla paradoxa</i>
151	<i>Liosceles</i> P. L. Sclater, 1865	Каштановий тапакуло	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Scytalopus</i> (див. № 159 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Liosceles thoracicus</i>
152	<i>Melanopareia</i> Reichenbach, 1853	Чагарниковий тапакуло	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Scytalopus</i> (див. № 159 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за біотопом поширення усіх видів роду
153	<i>Merulaxis</i> Lesson, 1830	Макуквіно	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “macuquiño”, за “Handbook...” [18]
154	<i>Myornis</i> Chapman, 1915	Довгохвостий тапакуло	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Scytalopus</i> (див. № 159 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Myornis senilis</i>
155	<i>Psilorhamphus</i> P. L. Sclater, 1855	Бамбуковий тапакуло	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Scytalopus</i> (див. № 159 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Psilorhamphus guttatus</i>
156	<i>Pteroptochos</i> Kittlitz, 1830	Турко	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “turco”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флинта [1]
157	<i>Rhinocrypta</i> G. R. Gray, 1840	Галіто	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “gallito”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флинта [1]
158	<i>Scelorchilus</i> Oberholzer, 1923	Дроздовий тапакуло	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Scytalopus</i> (див. № 159 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, через подібність усіх птахів роду до дроздів
159	<i>Scytalopus</i> Gould, 1837	Тапакуло	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “tapa-culo”, вжито стосовно видів роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флинта [1]

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
160	<i>Teledromas</i> Wetmore et J. L. Peters, 1922	Бурий галіто	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Rhinocrypta</i> (див. № 157 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Teledromas fuscus</i>
161	Cotingidae Bonaparte, 1849		
162	<i>Ampelioides</i> J. Verreaux, 1867	Строкатий плодоїд	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pipreola</i> (див. № 181 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ampelioides tschudii</i>
163	<i>Ampelion</i> Tschudi, 1845	Андець	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва “andowiec” [24]
164	<i>Calyptura</i> Swainson, 1832	Котинга-крихітка	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Cotinga</i> (див. № 169 у цій табл.); прикладку — через розміри птахів усіх видів роду
165	<i>Carpodectes</i> Salvin, 1865	Блаватник	Введено у цій праці; запозичено з польської — “bławatnik” [24]
166	<i>Carpornis</i> G. R. Gray, 1846	Ягодолюб	Введено у цій праці; довільний переклад з англ. назви “berry-eater”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
167	<i>Cephalopterus</i> E. Geoffroy Saint-Hilaire, 1809	Красочуб	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва “strojnoczub” [24]
168	<i>Conioptilon</i> Lowery et O’Neill, 1966	Чорношока котинга	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Cotinga</i> (див. № 169 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Conioptilon mcilhennyi</i>
169	<i>Cotinga</i> Brisson, 1760	Котинга	[8]
170	<i>Doliornis</i> Taczanowski, 1874	Рудочеревий андець	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ampelion</i> (див. № 163 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Doliornis remseni</i>
171	<i>Gymnoderus</i> E. Geoffroy Saint-Hilaire, 1809	Голоший плодоїд	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pipreola</i> (див. № 181 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Gymnoderus foetidus</i>
172	<i>Haematoderus</i> Bonaparte, 1854	Малиновий плодоїд	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pipreola</i> (див. № 181 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Haematoderus militaris</i>
173	<i>Iodopleura</i> Lesson, 1839	Котингіта	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “cotinguita”, за “Handbook...” [19]
174	<i>Laniisoma</i> Swainson, 1832	Смугаста котингіта	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Iodopleura</i> (див. № 173 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Laniisoma elegans</i>
175	<i>Lipaugus</i> Boie, 1828	Пига	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “piha”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
176	<i>Oxyruncus</i> Temminck, 1820	Пікоагудо	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “picoagudo”, за “Handbook...” [19]
177	<i>Perissocephalus</i> Oberholzer, 1899	Котинга-капуцин	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Cotinga</i> (див. № 169 у цій табл.); прикладка – частина з рос. назви «птица-капуцин» [1]
178	<i>Phibalura</i> Vieillot, 1816	Вилохвоста котинга	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Cotinga</i> (див. № 169 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Phibalura flavirostris</i>
179	<i>Phoenicircus</i> Swainson, 1832	Кармінник	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі пол. назви “karmazynowiec” [23]
180	<i>Phytotoma</i> Molina, 1782	Пара	Введено у цій праці; як укр. назву роду вжито транслітерацію з видового означення у лат. назві виду <i>Phytotoma rara</i>
181	<i>Pipreola</i> Swainson, 1838	Плодоїд	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «плодоед» [1]
182	<i>Porphyrolaema</i> Bonaparte, 1854	Білочерева котинга	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Cotinga</i> (див. № 169 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Porphyrolaema porphyrolaema</i>
183	<i>Procnias</i> Illiger, 1811	Арапонга	Введено у цій праці; запозичено з французької — “araponga”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
184	<i>Pyroderus</i> G. R. Gray, 1840	Рубінововолий плодоїд	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pipreola</i> (див. № 181 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pyroderus scutatus</i>
185	<i>Querula</i> Vieillot, 1816	Пурпуровий плодоїд	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pipreola</i> (див. № 181 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Querula purpurata</i>
186	<i>Rupicola</i> Brisson, 1760	Гребнечуб	[14]

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
187	<i>Snowornis</i> Prum, 2001	Оливкова пига	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Lipaugus</i> (див. № 175 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Snowornis cryptolophus</i>
188	<i>Tijuca</i> Férussac, 1829	Косовець	Введено у цій праці; запозичено з польської — “kosowiec” [24]
189	<i>Xipholena</i> Gloger, 1841	Котинга-білокрил	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Cotinga</i> (див. № 169 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету усіх видів роду
190	<i>Zaratornis</i> Koepcke, 1854	Плямистий андець	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ampelion</i> (див. № 163 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Zaratornis stresemanni</i>
191	Pipridae Rafinesque, 1815		
192	<i>Antilophia</i> Reichenbach, 1850	Малиновоголовий манакін	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Antilophia galeata</i>
193	<i>Chiroxiphia</i> Cabanis, 1847	Манакін-червоніг	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
194	<i>Chloropipo</i> Cabanis et Heine, 1859	Зелений манакін	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Chloropipo holochlora</i>
195	<i>Corapipo</i> Bonaparte, 1854	Манакін-бородань	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
196	<i>Dixiphia</i> Reichenbach, 1850	Білоголовий салтарин	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Lepidothrix</i> (див. № 199 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Dixiphia pipra</i>
197	<i>Heterocercus</i> P. L. Sclater, 1862	Ліановий манакін	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за місцем перебування птахів цього роду
198	<i>Ilicura</i> Reichenbach, 1850	Манакін-шилохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикладку — через прикмету виду <i>Ilicura militaris</i> , єдиного у роді
199	<i>Lepidothrix</i> Bonaparte, 1854	Салтарин	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “saltarín”, за “Handbook...” [19]
200	<i>Machaeropterus</i> Bonaparte, 1854	Манакінчик	Введено у цій праці; зменшувальне від назви «манакін» (див. № 204 у цій табл.), через малі розміри птахів цього роду
201	<i>Manacus</i> Brisson, 1760	Манакін-короткокрил	Введено у цій праці; перетворений у прикладкову форму переклад з рос. назви «короткокрылый манакін» [1]
202	<i>Masius</i> Bonaparte, 1850	Золотокрилий манакін	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Masius chrysopterus</i>
203	<i>Neopelma</i> P. L. Sclater, 1861	Манакін-вертун	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прототипом прикладки стала пол. назва «skoczek» [24], прямий переклад якої вжито для означення роду <i>Tyrannetes</i> (див. № 208 у цій табл.)
204	<i>Pipra</i> Linnaeus, 1764	Манакін	[7]
205	<i>Piprites</i> Cabanis, 1847	Ірличок	Введено у цій праці; синонім назви «щедрик» [17], вжито через схожість птахів з різних родин
206	<i>Sapayoa</i> Hartert, 1903	Сапая	Транскрипція з лат. назви роду, вжито у цій праці
207	<i>Schiffornis</i> Bonaparte, 1854	Манакін-свистун	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикладка — переклад з пол. назви “gwizdowik” [24]
208	<i>Tyrannetes</i> P. L. Sclater et Salvin, 1881	Манакін-стрибун	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикладка — переклад з пол. назви “skoczek” [24]
209	<i>Xenopipo</i> Cabanis, 1847	Чорний манакін	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pipra</i> (див. № 204 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Xenopipo atronitens</i>
210	Tyrannidae Vigors, 1825		

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
211	<i>Elaeniinae</i> Cabanis et Heine, 1859		
212	<i>Anairetes</i> Reichenbach, 1850	Торілон	Введено у цій праці; запозичено з французької — “ <i>taurillon</i> ”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
213	<i>Atalotriccus</i> Ridgway, 1905	Жовтоокий тиранчик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Atalotriccus pilaris</i>
214	<i>Camptostoma</i> P. L. Sclater, 1857	Тиранчик-тонкодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
215	<i>Capsiempis</i> Cabanis et Heine, 1859	Жовтий тиранчик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Capsiempis flaveola</i>
216	<i>Cnipodectes</i> P. L. Sclater et Salvin, 1873	Великий мухоїд	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Tolmomyias</i> (див. № 252 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cnipodectes subbrunneus</i>
217	<i>Corythopsis</i> Sundevall, 1836	Тиран-щебетун	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Tyrannus</i> (див. № 314 у цій табл. — належить до родини Тиранових (Tyrannidae); прикладка — переклад з пол. назви “ <i>świergoczek</i> ” [24]
218	<i>Culicivora</i> Swainson, 1827	Гострохвостий тиранчик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Culicivora caudacuta</i>
219	<i>Elaenia</i> Sundevall, 1836	Еленія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
220	<i>Euscarthmus</i> Wied, 1831	Тиранчик-рудь	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикладка — переклад з пол. назви “ <i>rdzawik</i> ” [24]
221	<i>Hemitriccus</i> Cabanis et Heine, 1859	Тігіріджі	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “ <i>titiriji</i> ”, за “ <i>Handbook...</i> ” [19]
222	<i>Inezia</i> Cherrie, 1909	Інезія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
223	<i>Leptopogon</i> Cabanis, 1844	Тиран-інка	Введено у цій праці; запозичено з російської — «тиранн-інка» [1]
224	<i>Lophotriccus</i> Berlepsch, 1884	Тиранчик-чубань	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
225	<i>Mecocerculus</i> P. L. Sclater, 1862	Тиранчик-довгохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
226	<i>Mionectes</i> Cabanis, 1844	Тиранчик-мухолюб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прототипом прикладки стала пол. назва “ <i>muchotyranik</i> ” [24]
227	<i>Myiopagis</i> Salvin et Godman, 1888	Тиранець	Введено у цій праці; походить від назви «тиран» (див. № 314 у цій табл.), належить до родини Тиранових (Tyrannidae)
228	<i>Myiornis</i> W. Bertoni, 1901	Аруна	Введено у цій праці; запозичено з російської — «аруна» [1]
229	<i>Myiotriccus</i> Ridgway, 1905	Мухоїд-білозір	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Tolmomyias</i> (див. № 252 у цій табл.); прикладку — через красиве оперення птахів цього роду: «білозір» означає — «красень» [9]
230	<i>Nesotriccus</i> C. H. Townsend, 1895	Кокосовий мухоїд	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Tolmomyias</i> (див. № 252 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Nesotriccus ridgwayi</i>
231	<i>Oncostoma</i> P. L. Sclater, 1862	Криводзьоб	Введено у цій праці; неологізм, утворений через виразну форму дзьоба у птахів цього роду
232	<i>Onychorhynchus</i> J. G. Fischer von Waldheim, 1810	Королівський мухоїд	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Tolmomyias</i> (див. № 252 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Onychorhynchus coronatus</i>
233	<i>Ornithion</i> Hartlaub, 1853	Тиран-карлик	Введено у цій праці; запозичено з російської — «тиранн-карлик» [1]
234	<i>Phaeomyias</i> Berlepsch, 1902	Бурий тиранчик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Phaeomyias murina</i>
235	<i>Phyllomyias</i> Cabanis et Heine, 1859	Тиран-крихітка	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «тиранн-крошка» [1]

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
236	<i>Phylloscartes</i> Cabanis et Heine, 1859	Тиранчик	Введено у цій праці; зменшувальне від назви «тиран» (див. № 314 у цій табл.), через малі розміри птахів цього роду
237	<i>Platyrinchus</i> Desmarest, 1805	Лопатодзьоб	Введено у цій праці; неологізм — переклад з англ. назви “spadebill”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
238	<i>Poecilotriccus</i> Berlepsch, 1884	Мухолов	Введено у цій праці; переклад з англ. назви “flycatcher”, вжитої як частина повної назви для означення кількох видів цього роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
239	<i>Pogonotriccus</i> Cabanis et Heine, 1859	Ореджерито	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “orejerito”, за “Handbook...” [19]
240	<i>Polystictus</i> Reichenbach, 1850	Тачурі-сірочуб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Tachuris</i> (див. № 249 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
241	<i>Pseudelaenia</i> W. E. Lanyon, 1988	Перуанський тиранець	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Miopagis</i> (див. № 227 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pseudelaenia leucospodia</i>
242	<i>Pseudocolopteryx</i> Lillo, 1905	Дорадито	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “doradito”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
243	<i>Pseudotriccus</i> Taczanowski et Berlepsch, 1885	Каполого	Введено у цій праці; запозичено з російської — «каполого» [1]
244	<i>Rhynchocyclus</i> Cabanis et Heine, 1859	Пікоплано	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “picoplano”, за “Handbook...” [19]
245	<i>Serpophaga</i> Gould, 1839	Тираник	Введено у цій праці; запозичено з польської — “tyranek” [24]
246	<i>Stigmatura</i> P. L. Sclater et Salvin, 1866	Каландрита	Введено у цій праці; запозичено з французької — “calandrite”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
247	<i>Sublegatus</i> P. L. Sclater et Salvin, 1868	Тиранчик-короткодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
248	<i>Suiriri</i> d’Orbigny, 1840	Сивий тиранчик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phylloscartes</i> (див. № 236 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Suiriri suiriri</i>
249	<i>Tachuris</i> Lafresnaye, 1836	Тачурі	Транскрипція з лат. назви роду, вжито у цій праці
250	<i>Taeniotriccus</i> Berlepsch et Hartert, 1902	Чорночубий мухолов	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Poecilotriccus</i> (див. № 238 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Taeniotriccus andrei</i>
251	<i>Todirostrum</i> Lesson, 1831	Мухолов-клинодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Poecilotriccus</i> (див. № 238 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений за прикметою птахів усіх видів роду
252	<i>Tolmomyias</i> Hellmayr, 1927	Мухоїд	Введено у цій праці; запозичено з російської — «мухоїд» [1]
253	<i>Tyrannulus</i> Vieillot, 1816	Жовтоголовий тиран	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Tyrannus</i> (див. № 314 у цій табл. — належить до родини Тиранових (Tyrannidae); прикметник, як в укр. назві виду <i>Tyrannulus elatus</i>
254	<i>Zimmerius</i> Traylor, 1977	Тиран-малюк	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Tyrannus</i> (див. № 314 у цій табл. — належить до родини Тиранових (Tyrannidae); прикладку — через малі розміри птахів усіх видів роду
255	Fluviolinae Swainson, 1832		
256	<i>Agriornis</i> Gould, 1849	Гохо	Введено у цій праці; запозичено з французької — “gaucho”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
257	<i>Alectrurus</i> Vieillot, 1816	Ятапа	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “yetaπά”, за “Handbook...” [19]
258	<i>Aphanotriccus</i> Ridgway, 1905	Москверо	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “mosquero”, за “Handbook...” [19]
259	<i>Arundinicola</i> d’Orbigny, 1840	Білоголова віюдита	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Fluvicola</i> (див. № 266 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Arundinicola leucocephala</i>
260	<i>Cnemarchus</i> Ridgway, 1905	Сивоголовий кіптявник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Myiotheretes</i> (див. № 280 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cnemarchus erythropygius</i>



№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
261	<i>Cnemotriccus</i> Hellmayr, 1927	Бурий москверо	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Aphanotriccus</i> (див. № 258 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cnemotriccus fuscatus</i>
262	<i>Colonia</i> J. E. Gray, 1827	Довгохвостий москверо	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Aphanotriccus</i> (див. № 258 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Colonia colonus</i>
263	<i>Colorhamphus</i> Sundevall, 1872	Патагонський пітайо	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ochthoeca</i> (див. № 283 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Colorhamphus parvirostris</i>
264	<i>Contopus</i> Cabanis, 1855	Піві	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “pewee”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
265	<i>Empidonax</i> Cabanis, 1855	Піві-малюк	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Contopus</i> (див. № 264 у цій табл.); прикладку — через малі розміри усіх видів роду
266	<i>Fluvicola</i> Swainson, 1827	Віюдита	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “viudita”, за “Handbook...” [19]
267	<i>Gubernetes</i> Such, 1825	Ятапа-стернохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Alectrurus</i> (див. № 257 у цій табл.); прикладка — переклад частини з рос. назви «тиранн-рулехвост» [1]
268	<i>Hirundinea</i> d'Orbigny et Lafresnaye, 1837	Великий біро	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pyrhomyias</i> (див. № 287 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hirundinea ferruginea</i>
269	<i>Hymenops</i> Lesson, 1828	Смолик	Введено у цій праці; запозичено з польської — “smolik” [24]
270	<i>Knipolegus</i> Boie, 1826	Ада	Введено у цій праці; запозичено з французької — “ada”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
271	<i>Lathrotriccus</i> W. E. et S. M. Lanyon, 1986	Бронзовий москверо	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Aphanotriccus</i> (див. № 258 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Lathrotriccus eulerei</i>
272	<i>Lessonia</i> Swainson, 1832	Негрито	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “negrito”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
273	<i>Machetornis</i> G. R. Gray, 1841	Пікабуї	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “picabuey”, за “Handbook...” [19]
274	<i>Mitrephanes</i> Coues, 1882	Монудо	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “moñudo”, за “Handbook...” [19]
275	<i>Muscigralla</i> d'Orbigny et Lafresnaye, 1837	Короткохвостий дормілон	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Muscisaxicola</i> (див. № 277 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Muscigralla brevicauda</i>
276	<i>Muscipipra</i> Lesson, 1831	Тиран-ножицехвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Tyrannus</i> (див. № 314 у цій табл.) — належить до родини Тиранових (Tyrannidae); прикладка — неологізм, перетворений переклад з англ. лексеми “sheartailed”, яку вжито у назві цього роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
277	<i>Muscisaxicola</i> d'Orbigny et Lafresnaye, 1837	Дормілон	Введено у цій праці; запозичено з французької — “dormilon”, за “Handbook...” [19]
278	<i>Myiobius</i> Darwin, 1839	Тиранка	Введено у цій праці; запозичено з польської — “tyranka” [24]
279	<i>Myiophobus</i> Reichenbach, 1850	Курета	Введено у цій праці; запозичено з російської — «курэта» [1]
280	<i>Myiotheretes</i> Reichenbach, 1850	Кіптявник	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва “kopciuch” [24]
281	<i>Neopipo</i> P. L. Sclater et Salvin, 1869	Москверіто	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “mosquerito”, за “Handbook...” [19]
282	<i>Neoxolmis</i> Hellmayr, 1927	Пепоаза	Введено у цій праці; запозичено з французької — “peroaза”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
283	<i>Ochthoeca</i> Cabanis, 1847	Пітайо	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “pitajo”, за “Handbook...” [19]
284	<i>Ochthornis</i> P. L. Sclater, 1888	Річковий пітайо	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ochthoeca</i> (див. № 283 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ochthornis littoralis</i>
285	<i>Polioxolmis</i> W. E. Lanyon, 1986	Високогірна монжита	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Xolmis</i> (див. № 293 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Polioxolmis rufipennis</i>

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
286	<i>Pyrocephalus</i> Gould, 1839	Вогнистий москверо	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Aphanotriccus</i> (див. № 258 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pyrocephalus rubinus</i>
287	<i>Pyrrhomyias</i> Cabanis et Heine, 1859	Біро	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “birro”, за “Handbook...” [19]
288	<i>Satrapa</i> Strickland, 1844	Сатрапа	Транслітерація з лат. назви роду, вжита у цій праці
289	<i>Sayornis</i> Bonaparte, 1854	Феб	Введено у цій праці; як укр. назву роду вжито транскрипцію з видового означення у лат. назві виду <i>Sayornis phoebe</i>
290	<i>Terenotriccus</i> Ridgway, 1905	Рудохвостий москверіто	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Neoripo</i> (див. № 281 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Terenotriccus erythrurus</i>
291	<i>Tumbezia</i> Chapman, 1925	Тумбезія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
292	<i>Xenotriccus</i> Dwight et Griscom, 1927	Москверо-чу- бань	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Aphanotriccus</i> (див. № 258 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
293	<i>Xolmis</i> Boie, 1826	Монжита	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “monjita”, за “Handbook...” [19]
294	Tyranninae Vigors, 1825		
295	<i>Attila</i> Lesson, 1830	Атіла	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
296	<i>Casiornis</i> Des Murs, 1856	Іржавець	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва “rdzaweczka” [24]
297	<i>Conopias</i> Cabanis et Heine, 1859	Конопа	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
298	<i>Deltarhynchus</i> Ridgway, 1893	Акацієвий копетон	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Myiarchus</i> (див. № 304 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Deltarhynchus flammulatus</i>
299	<i>Empidonomus</i> Cabanis et Heine, 1859	Туквіто	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “tuquito”, за “Handbook...” [19]
300	<i>Griseotyrannus</i> W. E. Lanyon, 1984	Чорноголовий туквіто	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Empidonomus</i> (див. № 299 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Griseotyrannus aurantioatrocristatus</i>
301	<i>Laniocera</i> Lesson, 1940	Аулія	Введено у цій праці; запозичено з німецької — “aulia”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
302	<i>Legatus</i> P. L. Sclater, 1859	Тиран- розбійник	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «тиранн-розбойник» [1]
303	<i>Megarynchus</i> Thunberg, 1824	Пітанга- великодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pitangus</i> (див. № 309 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету виду <i>Megarynchus pitangua</i> , єдиного у роді
304	<i>Myiarchus</i> Cabanis, 1844	Копетон	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “copeton”, за “Handbook...” [19]
305	<i>Myiodynastes</i> Bonaparte, 1857	Строкатий тиран	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Tyrannus</i> (див. № 314 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
306	<i>Myiozetetes</i> P. L. Sclater, 1859	Біентевіо	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “bienteveo”, за “Handbook...” [19]
307	<i>Phelpsia</i> W. E. Lanyon, 1984	Венесуельський біентевіо	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Myiozetetes</i> (див. № 306 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Phelpsia inornata</i>
308	<i>Philohydor</i> W. E. Lanyon, 1984	Мала пітанга	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pitangus</i> (див. № 309 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Philohydor lictor</i>
309	<i>Pitangus</i> Swainson, 1826	Пітанга	Транслітерація з лат. назви роду, вжита у цій праці зі зміною жіночого роду в латині на жіночий рід в українській
310	<i>Rhamphotrigon</i> G. R. Gray, 1855	Тиран- плоскодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Tyrannus</i> (див. № 314 у цій табл.); прикладка — переклад з англ. лексеми “flatbill”, вжитої стосовно видів роду, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
311	<i>Rhytipterna</i> Reichenbach, 1850	Планідера	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “plañidera”, за “Handbook...” [23]

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
312	<i>Sirystes</i> Cabanis et Heine, 1859	Тиран-свистун	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Tyrannus</i> (див. № 314 у цій табл.); прикладка — переклад з видового означення лат. назви виду <i>Sirystes sibilator</i> , єдиного в роді
313	<i>Tyrannopsis</i> Ridgway, 1905	Пальмовий тиран	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Tyrannus</i> (див. № 314 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Tyrannopsis sulphurea</i>
314	<i>Tyrannus</i> Lacépède, 1799	Тиран	[7]
315	Tityrinae G. R. Gray, 1840		
316	<i>Pachyrampus</i> G. R. Gray, 1840	Бекард	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “becard”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
317	<i>Tityra</i> Vieillot, 1816	Бекарда	Введено у цій праці; запозичено з польської — “bekarda” [29]
318	<i>Xenopsaris</i> Ridgway, 1891	Білоголовий бекард	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pachyrampus</i> (див. № 316 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Xenopsaris albinucha</i>
319	Acanthisittidae Sundevall, 1872		
320	<i>Acanthisitta</i> Lafresnaye, 1842	Стрілець	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «стрілок» [1]
321	<i>Xenicus</i> G. R. Gray, 1855	Гонець	Введено у цій праці; стосовно роду у російській вжито назву «новозеландский крапивник» [1]; в укр. назві відображено швидке пересування волового очка — російською «крапивник»
322	Atrichornithidae Stejneger, 1885		
323	<i>Atrichornis</i> Stejneger, 1885	Гушак	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва “gąszczak” [29]
324	Menuridae Lesson, 1828		
325	<i>Menura</i> Latham, 1802	Лірохвіст	[8]
326	Alaudidae Vigors, 1825		
327	<i>Alaemon</i> Keyserling et J. H. Blasius, 1840	Пікір	Введено у цій праці; синонім назви «жайворонок звичайний» [17], рід належить до родини Жайворонкових (Alaudidae)
328	<i>Alauda</i> Linnaeus, 1758	Жайворонок	[8]
329	<i>Ammomanes</i> Cabanis, 1851	Пустельний жайворонок	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Alauda</i> (див. № 328 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ammomanes deserti</i>
330	<i>Ammomanopsis</i> Bianchi, 1904	Намібійський жайворонок	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Alauda</i> (див. № 328 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ammomanopsis grayi</i>
331	<i>Calandrella</i> Kaup, 1829	Малий жайворонок	[4]
332	<i>Calendulauda</i> Blyth, 1855	Алондра	[14]
333	<i>Certhilauda</i> Swainson, 1827	Африканський жайворонок	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Alauda</i> (див. № 328 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за регіоном поширення усіх видів роду
334	<i>Chersomanes</i> Cabanis, 1851	Білощокий жайворонок	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Alauda</i> (див. № 328 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Chersomanes albofasciata</i>
335	<i>Chersophilus</i> Sharpe, 1890	Жайворонек-серподзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Alauda</i> (див. № 328 у цій табл.); прикладку — через прикмету виду <i>Chersophilus duponti</i> , єдиного в роді
336	<i>Eremalauda</i> W. L. Sclater, 1926	Аравійський жайворонок	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Alauda</i> (див. № 328 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Eremalauda dunni</i>
337	<i>Eremophila</i> Boie, 1828	Рогатий жайворонок	[4]
338	<i>Eremopterix</i> Kaup, 1836	Жервінчик	Введено у цій праці; дещо змінена назва «жервінок» [17], синонім назви «жайворонек звичайний», рід належить до родини Жайворонкових (Alaudidae)
339	<i>Galerida</i> Boie, 1828	Посмітюха	Другий синонім в означенні роду у М. А. Воїнственського, О. Б. Кістяківського [4]
340	<i>Heteromirafra</i> C. H. B. Grant, 1913	Шпорець	Введено у цій праці; неологізм, утворений через ознаку птахів усіх видів роду

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
341	<i>Lullula</i> Kaup, 1829	Лісовий жайворонок	[4]
342	<i>Melanocorypha</i> Boie, 1828	Степовий жайворонок	[4]
343	<i>Mirafr</i> a Horsfield, 1821	Фірлюк	Введено у цій праці; дещо скорочена назва «фірлюлюк» [17], синонім назви «жайворонок лісовий», рід належить до родини Жайворонкових (Alaudidae)
344	<i>Pinarocorys</i> Shelley, 1902	Дроздовий фірлюк	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Mirafr</i> a (див. № 343 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pinarocorys nigricans</i>
345	<i>Pseudalaemon</i> E. L. Phillips, 1898	Короткохвостий жайворонок	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Alauda</i> (див. № 328 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pseudalaemon fremantlii</i>
346	<i>Ramphocoris</i> Bonaparte, 1850	Товстодзьобий жайворонок	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Alauda</i> (див. № 328 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ramphocoris clotbey</i>
347	<i>Spizocorys</i> Sundevall, 1872	Терера	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “terrera”, за “Handbook...” [19]
348	Hirundinidae Rafinesque, 1815		
349	Pseudochelidoninae Shelley, 1896		
350	<i>Pseudochelidon</i> Hartlaub, 1861	Попецух	Введено у цій праці; одна з укр. назв виду <i>Riparia riparia</i> [17], що входить до роду <i>Riparia</i> (див. № 367 у цій табл.), рід належить до родини Ластівкових (Hirundinidae)
351	Hirundininae Rafinesque, 1815		
352	<i>Alopoche</i> lidon Ridgway, 1903	Рудоголова ластівка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Hirundo</i> (див. № 358 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Alopoche</i> lidon <i>fucata</i>
353	<i>Atticora</i> Boie, 1844	Амазонійська ластівка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Hirundo</i> (див. № 358 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за регіоном поширення усіх видів роду
354	<i>Cecropis</i> Boie, 1826	Рудогуза ластівка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Hirundo</i> (див. № 358 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
355	<i>Cheramoeca</i> Cabanis, 1850	Білоспинна ластівка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Hirundo</i> (див. № 358 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cheramoeca leucosterna</i>
356	<i>Delichon</i> F. Moore, 1854	Міська ластівка	[4]
357	<i>Haploche</i> lidon Todd, 1929	Андійська ясківка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Petroche</i> lidon (див. № 361 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Haploche</i> lidon <i>andecola</i>
358	<i>Hirundo</i> Linnaeus, 1758	Ластівка	[8]
359	<i>Neochelidon</i> P. L. Sclater, 1862	Карликова ластівка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Hirundo</i> (див. № 358 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Neochelidon tibialis</i>
360	<i>Notioche</i> lidon S. F. Baird, 1865	Ластовиця	Введено у цій праці; синонім назви «ластівка сільська» [17], рід належить до родини Ластівкових (Hirundinidae)
361	<i>Petroche</i> lidon Cabanis, 1850	Ясківка	Введено у цій праці; синонім назви «ластівка сільська» [17], рід належить до родини Ластівкових (Hirundinidae)
362	<i>Phedina</i> Bonaparte, 1857	Мурівка	Введено у цій праці; синонім назви «ластівка міська» [17], цей рід таксономічно близький до роду Міська ластівка ( <i>Delichon</i> ) (див. № 356 у цій табл.)
363	<i>Progne</i> Boie, 1826	Щурик	Введено у цій праці; синонім назви «ластівка міська» [17], цей рід таксономічно близький до роду Міська ластівка ( <i>Delichon</i> ) (див. № 356 у цій табл.)
364	<i>Psalidoprocne</i> Cabanis, 1850	Жалібничка	Введено у цій праці; запозичено з польської — “żałobniczka” [24]
365	<i>Pseudhirundo</i> Roberts, 1922	Сірогуза ластівка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Hirundo</i> (див. № 358 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pseudhirundo griseopyga</i>
366	<i>Ptyonopro</i> gne Reichenbach, 1850	Гірська ластівка	[8]

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
367	<i>Riparia</i> T. Forster, 1817	Берегова ластівка	[4]
368	<i>Stelgidopteryx</i> S. F. Baird, 1858	Степова ластівка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Hirundo</i> (див. № 358 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за зоною поширення усіх видів роду
369	<i>Tachycineta</i> Cabanis, 1850	Білозорка	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва “nadobniczka” [24]
370	Motacillidae Horsfield, 1821		
371	<i>Anthus</i> Bechstein, 1805	Щеврик	[4]
372	<i>Dendronanthus</i> Blyth, 1844	Деревна плиска	[8]
373	<i>Hemimacronyx</i> Roberts, 1922	Єрник	Введено у цій праці; синонім назви «щеврик лісовий» [17], цей рід таксономічно близький до роду Щеврик ( <i>Anthus</i> ) (див. № 371 у цій табл.)
374	<i>Macronyx</i> Swainson, 1827	Пікулик	Введено у цій праці; синонім назви «щеврик лісовий» [17], цей рід таксономічно близький до роду Щеврик ( <i>Anthus</i> ) (див. № 371 у цій табл.)
375	<i>Motacilla</i> Linnaeus, 1758	Плиска	[4]
376	<i>Tmetothylacus</i> Cabanis, 1879	Золотистий щеврик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Anthus</i> (див. № 371 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Tmetothylacus tenellus</i>
377	Campephagidae Vigors, 1825		
378	<i>Campephaga</i> Vieillot, 1816	Личинкоїд	Введено у цій праці; запозичено частину з рос. назви «африканский личинкоед» [1]
379	<i>Campochaera</i> Sharpe, 1878	Золотистий личинкоїд	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Campephaga</i> (див. № 378 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Campochaera sloetii</i>
380	<i>Coracina</i> Vieillot, 1816	Шикачик	[14]
381	<i>Hemipus</i> Hodgson, 1845	Личинколюб	Введено у цій праці; похідне від назви «личинкоїд» (див. № 378 у цій табл.)
382	<i>Lalage</i> Boie, 1826	Оругеро	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “orugero”, за «Handbook...» [19]
383	<i>Lobotos</i> Reichenbach, 1850	Рудочеревий личинкоїд	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Campephaga</i> (див. № 378 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Lobotos lobatus</i>
384	<i>Pericrocotus</i> Boie, 1826	Довгохвостий личинкоїд	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Campephaga</i> (див. № 378 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
385	<i>Pteropodocys</i> Gould, 1846	Австралійський шикачик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Coracina</i> (див. № 380 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pteropodocys maxima</i>
386	<i>Tephrodornis</i> Swainson, 1832	Ванговець	Введено у цій праці; запозичено зі словацької — “vangovec” [23]
387	Rusnonotidae G. R. Gray, 1840		
388	<i>Acritillas</i> Oberholser, 1905	Жовточеревий бюльбюль	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Rusnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Acritillas indica</i>
389	<i>Alophoixus</i> Oates, 1889	Чубатий бюль-бюль-бородань	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Criniger</i> (див. № 397 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
390	<i>Andropadus</i> Swainson, 1831	Зелений бюльбюль	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Rusnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
391	<i>Baeopogon</i> Heine, 1860	Бюльбюль-білохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Rusnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
392	<i>Bernieria</i> Bonaparte, 1854	Малагасійник	Введено у цій праці; переклад частини з англ. назви “malagasy warbler”, за “Handbook...” [20]
393	<i>Bleda</i> Bonaparte, 1857	Бюльбюль-довгодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Rusnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикладку — через прикмету усіх видів роду

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
394	<i>Calyptrorhynchus</i> Oberholzer, 1905	Золотистий бюльбюль	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pycnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Calyptrorhynchus serina</i>
395	<i>Cerasophila</i> Bingham, 1900	Білоголова горована	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Hypsipetes</i> (див. № 399 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cerasophila thompsoni</i>
396	<i>Chlorocichla</i> Sharpe, 1882	Жовточеревець	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва “zołto brzuch” [24]
397	<i>Criniger</i> Temminck, 1820	Бюльбюль- бородань	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pycnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
398	<i>Hemixos</i> Blyth, 1845	Попелястий оливник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ixos</i> (див. № 402 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hemixos flavala</i>
399	<i>Hypsipetes</i> Vigors, 1831	Горована	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “horovana”, за словником Р. Л. Беме, В. Е. Флінта [1]
400	<i>Iole</i> Blyth, 1844	Східний оливник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ixos</i> (див. № 402 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за зосередженням ареалів усіх видів роду
401	<i>Ixonotus</i> J. et É. Verreaux, 1851	Плямистий бюльбюль	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pycnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ixonotus guttatus</i>
402	<i>Ixos</i> Temminck, 1825	Оливник	Введено у цій праці; неологізм, утворений з огляду на рос. назву «оливковий бюльбюль», вжиту стосовно видів, яких включають до цього роду [11]
403	<i>Microscelis</i> G. R. Gray, 1840	Короткопалий оливник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ixos</i> (див. № 402 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Microscelis amaurotis</i>
404	<i>Neolestes</i> Cabanis, 1875	Бюльбюль- обручник	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pycnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикладка — неологізм, як в укр. назві виду <i>Neolestes torquatus</i> , єдиного у роді, за рисунком на ший
405	<i>Nicator</i> Hartlaub et Finsch, 1870	Нікатор	[8]
406	<i>Phyllastrephus</i> Swainson, 1831	Торо	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “togo” як частина назви виду <i>Phyllastrephus hypochloris</i> , за словником Р. Л. Беме, В. Е. Флінта [1]
407	<i>Pycnonotus</i> Boie, 1826	Бюльбюль	Введено у цій праці; запозичено частину з рос. назви «настоящий бюльбюль» [1]
408	<i>Pyrrhurus</i> Cassin, 1859	Сивоголовий торо	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phyllastrephus</i> (див. № 406 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pyrrhurus scandens</i>
409	<i>Setornis</i> Lesson, 1839	Гачкодзьобий бюльбюль	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pycnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Setornis criniger</i>
410	<i>Spizixos</i> Blyth, 1845	Бюльбюль- товстодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pycnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
411	<i>Thapsinillas</i> Oberholzer, 1905	Золотохвостий оливник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ixos</i> (див. № 402 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Thapsinillas affinis</i>
412	<i>Thescelocichla</i> Oberholzer, 1905	Болотяний бюльбюль	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Pycnonotus</i> (див. № 407 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Thescelocichla leucopleura</i>
413	<i>Tricholestes</i> Salvadori, 1874	Волохатий оливник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Ixos</i> (див. № 402 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Tricholestes criniger</i>
414	<i>Xanthomixis</i> Sharpe, 1881	Тетрака	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “tetraka”, за словником Р. Л. Беме, В. Е. Флінта [1]
415	Chloropseidae Wetmore, 1960		
416	<i>Chloropsis</i> Jardine et Selby, 1827	Зеленчик	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва “zielenik” [24], що збігається з синонімом назви «щедрик» [17]
417	Irenidae Jerdon, 1863		
418	<i>Irena</i> Horsfield, 1821	Ірена	Транслітерація з лат. назви роду, вжито у цій праці

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
419	Aegithinidae G. R. Gray, 1869		
420	<i>Aegithina</i> Vieillot, 1816	Йора	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “ioga”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
421	Ptiligonatidae S. F. Baird, 1858		
422	<i>Phainopepla</i> S. F. Baird, 1858	Чорний чубак	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Ptilogonys</i> (див. № 424 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Phainopepla nitens</i>
423	<i>Phainoptila</i> Salvin, 1877	Жовтобокий чубак	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Ptilogonys</i> (див. № 424 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Phainoptila melanoxantha</i>
424	<i>Ptilogonys</i> Swainson, 1827	Чубак	Введено у цій праці; синонім назви «омелюх» [17], рід таксономічно близький до родини Омелюхових (Bombycillidae)
425	Bombycillidae Swainson, 1831		
426	<i>Bombycilla</i> Vieillot, 1808	Омелюх	[8]
427	Hypocoliidae Delacour et Amadon, 1949		
428	<i>Hypocolius</i> Bonaparte, 1850	Омельгушка	Введено у цій праці; синонім назви «омелюх» [17], рід таксономічно близький до родини Омелюхових (Bombycillidae)
429	Dulidae P. L. Sclater, 1862		
430	<i>Dulus</i> Vieillot, 1816	Пальмовик	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі перекладу з пол. назви “palmowiec” [24]
431	Cinclidae Sundevall, 1836		
432	<i>Cinclus</i> Borkhausen, 1797	Пронурок	[16]
433	Troglydytidae Swainson, 1831		
434	<i>Campylorhynchus</i> Spix, 1824	Різжак	[14]
435	<i>Catherpes</i> S. F. Baird, 1858	Каньйонової орішець	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Salpinctes</i> (див. № 445 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Catherpes mexicanus</i>
436	<i>Cinnycerthia</i> Lesson, 1844	Каштанник	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі рос. назви «каштановый крапивник» [1]
437	<i>Cistothorus</i> Cabanis, 1850	Овад	[14]
438	<i>Cyphorhinus</i> Cabanis, 1844	Тріскопліт	[14]
439	<i>Donacobius</i> Swainson, 1832	Мімик	Введено у цій праці; запозичено з польської — “mimik” [24]
440	<i>Ferminia</i> Barbour, 1926	Ломик	[14]
441	<i>Henicorhina</i> P. L. Sclater et Salvin, 1868	Тріщук	[14]
442	<i>Hylorchilus</i> Nelson, 1897	Мишовій	[14]
443	<i>Microcerculus</i> P. L. Sclater, 1862	Шпалюшок	[14]
444	<i>Odontorchilus</i> Richmond, 1915	Царик	[14]
445	<i>Salpinctes</i> Cabanis, 1847	Орішець	[14]
446	<i>Thryomanes</i> P. L. Sclater, 1862	Підбуреник	[14]
447	<i>Thryorchilus</i> Oberholser, 1904	Бамбукове волоочко	Введено у цій праці; іменник — неологізм, утворений від назви «волове око» (див. № 449 у цій табл.), рід належить до родини Воловоочкових (Troglydytidae); прикметник, як в укр. назві виду <i>Thryorchilus browni</i>
448	<i>Thryothorus</i> Vieillot, 1816	Поплітник	[14]
449	<i>Troglydytes</i> Vieillot, 1809	Волове око	Другий синонім означення роду у М. А. Воїнственського, О. Б. Кістяківського [4]
450	<i>Uropsila</i> P. L. Sclater et Salvin, 1873	Білочереве волоочко	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Thryorchilus</i> (див. № 447 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Uropsila leucogastra</i>
451	Mimidae Bonaparte, 1853		
452	<i>Cinlocerthia</i> G. R. Gray, 1840	Дигач	Введено у цій праці; запозичено з польської — “dygacz” [24]
453	<i>Dumetella</i> C. T. Wood, 1837	Сірий пересмішник	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Mimus</i> (див. № 458 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Dumetella carolinensis</i>
454	<i>Margarops</i> P. L. Sclater, 1859	Жовтодзьобий пересмішник	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Mimus</i> (див. № 458 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Margarops fuscatus</i>
455	<i>Melanoptila</i> P. L. Sclater, 1858	Чорний пересмішник	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Mimus</i> (див. № 458 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Melanoptila glabrirostris</i>

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
456	<i>Melanotis</i> Bonaparte, 1850	Синій пересмішник	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Mimus</i> (див. № 458 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Melanotis caerulescens</i>
457	<i>Mimodes</i> Ridgway, 1882	Сокорський пересмішник	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Mimus</i> (див. № 458 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Mimodes graysoni</i>
458	<i>Mimus</i> Boie, 1826	Пересмішник	[8]
459	<i>Nesomimus</i> Ridgway, 1890	Галапагоський пересмішник	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Mimus</i> (див. № 458 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Nesomimus parvulus</i>
460	<i>Oreoscoptes</i> S. F. Baird, 1858	Осоковий пересмішник	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Mimus</i> (див. № 458 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Oreoscoptes montanus</i>
461	<i>Ramphocinclus</i> Lafresnaye, 1843	Біловолий дигач	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Cinclocerthia</i> (див. № 452 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ramphocinclus brachyurus</i>
462	<i>Toxostoma</i> Wagler, 1831	Тремблер	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “trembler”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
463	<i>Prunellidae</i> Richmond, 1908		
464	<i>Prunella</i> Vieillot, 1816	Тинівка	Другий синонім означення роду у М. А. Воїн- ственського, О. Б. Кістяківського [4]
465	<i>Turdidae</i> Rafinesque, 1815		
466	<i>Myadestinae</i> Olson, 1989		
467	<i>Myadestes</i> Swainson, 1838	Солітаріо	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “solitario”, за “Handbook...” [20]
468	<i>Neocossyphus</i> Fischer et Reichenow, 1884	Вагал	Введено у цій праці; запозичено з польської — “wahal” [24]
469	<i>Pinarornis</i> Sharpe, 1876	Гранітник	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва “granitowiec” [24]
470	<i>Sialia</i> Swainson, 1827	Блакитник	Введено у цій праці; запозичено з польської — “blekitnik” [24]
471	<i>Stizorhina</i> Oberholser, 1899	Бурий вагал	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Neocossyphus</i> (див. № 468 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Stizorhina finschi</i>
472	<i>Turdinae</i> Bonaparte, 1831		
473	<i>Cataponera</i> E. Hartert, 1896	Перкач	Введено у цій праці; синонім назви «дрізд-омелюх» [17], рід належить до підродини Дроздиних ( <i>Turdinae</i> )
474	<i>Catharus</i> Bonaparte, 1850	Дрізд-короткодзьоб	[16]
475	<i>Chlamydochaera</i> Sharpe, 1887	Трилер	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “triller”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
476	<i>Cichlherminia</i> Bonaparte, 1854	Антильський дрізд	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Turdus</i> (див. № 486 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cichlherminia lherminieri</i>
477	<i>Cichlopsis</i> Cabanis, 1851	Дрізд-самітник	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «дрозд-отшельник» [1]
478	<i>Cochoa</i> Hodgson, 1836	Кохоа	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
479	<i>Entomodestes</i> Stejneger, 1883	Кларіно	Введено у цій праці; запозичено з німецької — “klarino”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
480	<i>Geomalía</i> Stresemann, 1931	Целебеський дрізд	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Turdus</i> (див. № 486 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Geomalía heinrichi</i>
481	<i>Hylocichla</i> S. F. Baird, 1864	Лісовий дрізд	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Turdus</i> (див. № 486 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hylocichla mustelina</i>
482	<i>Ixoreus</i> Bonaparte, 1854	Рудобровий квічаль	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Zoothera</i> (див. № 487 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ixoreus naevius</i> .
483	<i>Nesocichla</i> Gould, 1855	Тристанський дрізд	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Turdus</i> (див. № 486 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Nesocichla eremita</i>
484	<i>Psophocichla</i> Cabanis, 1860	Дрізд-землекоп	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «дрозд-землекоп» [1], яку вжито стосовно виду <i>Psophocichla litsitsirupa</i> , єдиного у роді



№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
485	<i>Ridgwayia</i> Stejneger, 1883	Мексиканський квічаль	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Zoothera</i> (див. № 487 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ridgwayia pinicola</i>
486	<i>Turdus</i> Linnaeus, 1758	Дрізд	[4]
487	<i>Zoothera</i> Vigors, 1832	Квічаль	Введено у цій праці; синонім назви «дрізд чикотень» [17], рід належить до підродини Дроздиних (Turdinae)
488	Saxicolinae Vigors, 1825		
489	<i>Alethe</i> Cassin, 1859	Алете	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
490	<i>Brachypteryx</i> Horsfield, 1821	Алікорто	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “alicorto”, за “Handbook...” [20]
491	<i>Campicoloides</i> Roberts, 1922	Чорнощока трав'янка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Saxicola</i> (див. № 520 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Campicoloides bifasciatus</i>
492	<i>Cercomela</i> Bonaparte, 1856	Трактрак	Введено у цій праці; як укр. назву роду вжито транслітерацію з видового означення у лат. назві виду <i>Cercomela tractrac</i>
493	<i>Cercotrichas</i> Boie, 1831	Чорна альзакола	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Erythropygia</i> (див. № 502 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cercotrichas podobe</i>
494	<i>Chaimarrornis</i> Hodgson, 1844	Водяна горихвістка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phoenicurus</i> (див. № 515 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Chaimarrornis leucosephalus</i>
495	<i>Cichladusa</i> W. K. H. Peters, 1863	Тирч	Введено у цій праці; синонім назви «дрізд-омелюх» [17], рід належить до родини Дроздових (Turdidae)
496	<i>Cinclidium</i> Blyth, 1842	Синьолобий підпаленик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Myiomela</i> (див. № 510 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cinclidium frontale</i>
497	<i>Copsyphus</i> Wagler, 1827	Шама	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “shama”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
498	<i>Cossypha</i> Vigors, 1825	Золотокіс	Введено у цій праці; запозичено з польської — “zlotokos” [24], з відповідною модифікацією
499	<i>Cossyphicula</i> Grote, 1834	Малий золотокіс	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Cossypha</i> (див. № 498 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cossyphicula roberti</i>
500	<i>Enicurus</i> Temminck, 1822	Вилохвістка	Введено у цій праці; переклад з англ. назви “fork-tail”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
501	<i>Erithacus</i> Cuvier, 1800	Вільшанка	Другий синонім означення роду у М. А. Воїн-стенського, О. Б. Кістяківського [4]
502	<i>Erythropygia</i> A. Smith, 1839	Альзакола	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “alzacola”, за “Handbook...” [20]
503	<i>Grandala</i> Hodgson, 1843	Лазурець	Введено у цій праці; неологізм, утворений з огляду на рос. назву «лазоревая птичка» [1]
504	<i>Heinrichia</i> Stresemann, 1931	Целебеський алікорто	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Brachypteryx</i> (див. № 490 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Heinrichia calligyna</i>
505	<i>Heteroxenicus</i> Sharpe, 1902	Рудоспинний алікорто	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Brachypteryx</i> (див. № 490 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Heteroxenicus stellatus</i>
506	<i>Hodgsonius</i> Bonaparte, 1850	Короткокрила горихвістка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phoenicurus</i> (див. № 515 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hodgsonius phaenicuroides</i>
507	<i>Irania</i> de Filippi, 1863	Білогорлий соловейко	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Luscinia</i> (див. № 508 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Irania guttularis</i>
508	<i>Luscinia</i> T. Forster, 1817	Соловейко	[4]
509	<i>Monticola</i> Boie, 1822	Скеляр	Перший синонім означення роду у О. П. Маркевича, К. І. Татарка [8]
510	<i>Myiomela</i> G. R. Gray, 1846	Підпаленик	Введено у цій праці; вжито синонім назви «вільшанка» [17], з огляду на рос. назву «горная зарянка» [1]
511	<i>Myophonon</i> Temminck, 1822	Аренга	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “arrenga”, за “Handbook...” [20]
512	<i>Myrmecocichla</i> Cabanis, 1850	Смолярник	Введено у цій праці; запозичено з польської — “smolarek” [24]
513	<i>Oenanthe</i> Vieillot, 1816	Кам'янка	[8]

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
514	<i>Pentholaea</i> Cabanis, 1850	Білолобий смолярник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Myrmecocichla</i> (див. № 512 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pentholaea albifrons</i>
515	<i>Phoenicurus</i> T. Forster, 1817	Горихвістка	[4]
516	<i>Pinarochroa</i> Sundewall, 1872	Темний трактрак	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Cercomela</i> (див. № 492 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pinarochroa sordida</i>
517	<i>Pogonocichla</i> Cabanis, 1847	Чорногорла колоратка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Stiphornis</i> (див. № 523 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pogonocichla stellata</i>
518	<i>Pseudaethe</i> Beresfore, 2003	Червеньяк	Введено у цій праці; вжито синонім назви «вільшанка» [17], як і рід Вільшанка ( <i>Erithacus</i> ) (див. № 501 у цій табл.), належить до родини Дроздових (Turdidae)
519	<i>Rhyacornis</i> Blanford, 1872	Коловодна горихвістка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Phoenicurus</i> (див. № 515 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за місцем перебування птахів усіх видів роду
520	<i>Saxicola</i> Bechstein, 1802	Трав'янка	Другий синонім означення роду у О. П. Маркевича, К. І. Татарка [8]
521	<i>Saxicoloides</i> Lesson, 1832	Тарабіла	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “tarabilla”, за “Handbook...” [20]
522	<i>Sheppardia</i> Haagner, 1909	Акалат	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “akalat”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
523	<i>Stiphornis</i> Hartlaub, 1855	Колоратка	Введено у цій праці; запозичено з польської — “koloratka” [24]
524	<i>Swynnertonia</i> Roberts, 1922	Родезійська колоратка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Stiphornis</i> (див. № 523 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Swynnertonia swynnertoni</i>
525	<i>Tarsiger</i> Hodgson, 1845	Синьохвіст	[8]
526	<i>Thamnolaea</i> Cabanis, 1850	Камінчак	Введено у цій праці; одна з укр. назв виду <i>Oenanthe oenanthe</i> [17], обидва таксона належать до родини Дроздових (Turdidae)
527	<i>Trichixos</i> Lesson, 1839	Рудохвоста шама	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Copsychus</i> (див. № 497 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Trichixos pyrrhopygus</i>
528	<i>Xenocopsychus</i> E. Hartert, 1907	Строкатий золотокіс	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Cossypha</i> (див. № 498 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Xenocopsychus ansorgei</i>
529	Muscicapidae Fleming, 1822		
530	<i>Bradornis</i> A. Smith, 1874	Бура мухарка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Melaenornis</i> (див. № 539 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Bradornis infuscatus</i>
531	<i>Culicicapa</i> Swinhoe, 1871	Канарниця	Введено у цій праці; неологізм, утворений з огляду на англ. назву “canary flycatcher”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
532	<i>Cyanoptila</i> Blyth, 1847	Синя мухоловка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Muscicapa</i> (див. № 540 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cyanoptila cyanomelana</i>
533	<i>Cyornis</i> Blyth, 1843	Гірська нільтава	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Niltava</i> (див. № 544 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Cyornis banyumas</i>
534	<i>Empidornis</i> Reichenow, 1901	Сріблиста мухарка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Melaenornis</i> (див. № 539 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Empidornis semipartitus</i>
535	<i>Eumyias</i> Cabanis, 1850	Індигова мухоловка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Muscicapa</i> (див. № 540 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Eumyias indigo</i>
536	<i>Ficedula</i> Brisson, 1760	Строката мухоловка	[7]
537	<i>Fraseria</i> Bonaparte, 1854	Лісова мухарка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Melaenornis</i> (див. № 539 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Fraseria ocreata</i>
538	<i>Humblotia</i> A. Milne-Edwards et Oustalet, 1885	Жовтодзьоба мухоловка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Muscicapa</i> (див. № 540 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Humblotia flavirostris</i>

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
539	<i>Melaenornis</i> G. R. Gray, 1840	Мухарка	Введено у цій праці; запозичено з польської — “mucharka” [24]
540	<i>Muscicapa</i> Brisson, 1760	Мухоловка	[4]
541	<i>Muscicapella</i> Bianchi, 1907	Нільтава-крихітка	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Niltava</i> (див. № 544 у цій табл.); прикладку — через розміри птахів усіх видів роду
542	<i>Myioparus</i> Roberts, 1922	Сива мухоловка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Muscicapa</i> (див. № 540 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Myioparus plumbeus</i>
543	<i>Namibornis</i> Bradfield, 1935	Гереро	Введено у цій праці; як укр. назву роду вжито транслітерацію з видового означення у лат. назві виду <i>Namibornis herero</i>
544	<i>Niltava</i> Hodgson, 1837	Нільтава	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
545	<i>Rhinomyias</i> Sharpe, 1879	Джунглівниця	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва “dzungłowka” [24]
546	<i>Sigelus</i> Cabanis, 1850	Строката мухарка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Melaenornis</i> (див. № 539 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Sigelus silens</i>
547	<i>Stenostira</i> Cabanis et Bonaparte, 1850	Чорноніжка	Введено у цій праці; запозичено зі словацької — “čiernopôžka” [23]
548	<i>Platysteiridae</i> Sundevall, 1872		
549	<i>Batis</i> Boie, 1833	Приріт	Введено у цій праці; як укр. назву роду вжито транскрипцію з видового означення у лат. назві виду <i>Batis pririt</i>
550	<i>Bias</i> Lesson, 1830	Чубатий приріт	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Batis</i> (див. № 549 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Bias musicus</i>
551	<i>Dyaphorophyia</i> Bonaparte, 1854	Прирітка	Введено у цій праці; похідне від назви «приріт» (див. № 549 у цій табл.)
552	<i>Megabyas</i> J. et É. Verreaux, 1855	Великий приріт	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Batis</i> (див. № 549 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Megabyas flammulatus</i>
553	<i>Platysteira</i> Jardine et Selby, 1830	Прирітник	Введено у цій праці; похідне від назви «приріт» (див. № 549 у цій табл.)
554	<i>Pseudobias</i> Sharpe, 1870	Мадагаскарський приріт	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Batis</i> (див. № 549 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pseudobias wardi</i>
555	<i>Rhipiduridae</i> Sundevall, 1872		
556	<i>Rhipidura</i> Vigors et Horsfield, 1827	Віялохвістка	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «веерохвостка» [1]
557	<i>Monarchidae</i> Bonaparte, 1854		
558	<i>Arses</i> Lesson, 1831	Монарх-голоок	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Monarcha</i> (див. № 569 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через голу шкіру навколо очей птахів цього роду
559	<i>Chasiempis</i> Cabanis, 1847	Елепайо	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “eleraio”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
560	<i>Clytorhynchus</i> Elliot, 1870	Монарх-великодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Monarcha</i> (див. № 569 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений за прикметою птахів усіх видів роду
561	<i>Elminia</i> Bonaparte, 1854	Ельмінія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
562	<i>Erythrocerus</i> Hartlaub, 1857	Рудоголовий монарх	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Monarcha</i> (див. № 569 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Erythrocerus mcallii</i>
563	<i>Eutrichomyias</i> Meise, 1939	Сангизький монарх-довгохвіст	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Terpsiphone</i> (див. № 574 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Eutrichomyias rowleyi</i>
564	<i>Hypothymis</i> Boie, 1826	Монаршик	Введено у цій праці; запозичено з польської — “monarszyk” [24]
565	<i>Lamprolia</i> Finsch, 1874	Шовкохвіст	Введено у цій праці; переклад з англ. назви “silk-tail”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
566	<i>Machaerirhynchus</i> Gould, 1851	Совкодзьоб	Введено у цій праці; дещо змінений переклад частини з англ. назви “flatbill [boat-billed] flycatcher”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
567	<i>Mayrornis</i> Wetmore, 1932	Сизарка	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі перекладу з англ. назви "slaty flycatcher", за словником Р. Л. Беме, В. Е. Флінта [1]
568	<i>Metabolus</i> Bonaparte, 1854	Труцький монарх	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Monarcha</i> (див. № 569 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Metabolus rugensis</i>
569	<i>Monarcha</i> Vigors et Horsfield, 1827	Монарх	Введено у цій праці; транскрипція з лат. назви роду, зі зміною жіночого роду в латині на чоловічий рід в українській, подібно до роду <i>Fregata</i> — Фрегат [8]
570	<i>Myiagra</i> Vigors et Horsfield, 1827	Міагра	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
571	<i>Neolalage</i> Mathews, 1928	Монарх-арлекін	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Monarcha</i> (див. № 569 у цій табл.); прикладка — перетворена на іменник частина з рос. назви «арлекиновая мухоловка» [1]
572	<i>Philentoma</i> Eyton, 1845	Філентома	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
573	<i>Pomarea</i> Bonaparte, 1854	Пацифея	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва "rasuścizka" [24]
574	<i>Terpsiphone</i> Gloger, 1827	Монарх-довгохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Monarcha</i> (див. № 569 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
575	<i>Trochocercus</i> Cabanis, 1850	Чубатий монарх	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Monarcha</i> (див. № 569 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою усіх видів роду
576	Regulidae Vigors, 1825		
577	<i>Regulus</i> Cuvier, 1800	Золотомушка	Другий синонім означення роду у М. А. Воїнственського, О. Б. Кістяківського [4]
578	Poliioptilidae Baird, 1858		
579	<i>Microbates</i> P. L. Sclater et Salvin, 1873	Короткохвоста комароловка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Poliioptila</i> (див. № 580 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
580	<i>Poliioptila</i> P. L. Sclater, 1855	Комароловка	Введено у цій праці; запозичено з російської — «комароловка» [1]
581	<i>Ramphocaenus</i> Vieillot, 1819	Довгодзьоба комароловка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Poliioptila</i> (див. № 580 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ramphocaenus melanurus</i>
582	Cisticolidae Sundevall, 1872		
583	<i>Apalis</i> Swainson, 1833	Нікорник	Введено у цій праці; запозичено з польської — "nikornik" [24]
584	<i>Artisornis</i> Friedmann, 1928	Африканський кравчик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Orthotomus</i> (див. № 599 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Artisornis metopias</i>
585	<i>Bathmocercus</i> Reichenow, 1895	Жалівник	Введено у цій праці; похідне від «жалівник» як синоніму назви «кропив'янка» [17], у деяких класифікаціях рід включають до родини Кропив'янкових (Sylviidae)
586	<i>Calamonastes</i> Sharpe, 1883	Зебринка	Введено у цій праці; запозичено з польської — "zebrynka" [24]
587	<i>Camaroptera</i> Sundevall, 1850	Цвіркач	Введено у цій праці; утворено за зразком назви «трішук» — синоніму назви «волове око» [17], з огляду на асоціативну рос. назву «крапивниковая славка» [1]
588	<i>Cisticola</i> Kaup, 1829	Таміка	Введено у цій праці; синонім назви «кропив'янка садова» [17], у деяких класифікаціях рід включають до родини Кропив'янкових (Sylviidae)
589	<i>Drymocichla</i> Hartlaub, 1881	Червонокрил	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «краснокрылка» [1], зі зміною жіночого роду в російській на чоловічий рід в українській, на зразок рос. назви «синехвостка», яку перекладено як «синьохвіст» [8]
590	<i>Eminia</i> Hartlaub, 1881	Рудогорлий вільговець	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Hypergerus</i> (див. № 594 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Eminia lepida</i>
591	<i>Euryptila</i> Sharpe, 1883	Іржаста зебринка	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Calamonastes</i> (див. № 586 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Euryptila subcinnaomea</i>

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
592	<i>Hartertula</i> Stresemann, 1925	Джері	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “jery”, вжито стосовно виду <i>Hartertula flavoviridis</i> — єдиного у роді, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
593	<i>Heliolais</i> Sharpe, 1903	Рудокрила принія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Prinia</i> (див. № 603 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Heliolais erythropterus</i>
594	<i>Hypergerus</i> Reichenbach, 1850	Вільговець	Введено у цій праці; запозичено з польської — “wilgowiec” [24]
595	<i>Incana</i> Lynes, 1930	Сокоотрійська таміка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Cisticola</i> (див. № 588 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Incana incana</i>
596	<i>Malcorus</i> A. Smith, 1829	Рудоцока принія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Prinia</i> (див. № 603 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Malcorus pectoralis</i>
597	<i>Neomixis</i> Sharpe, 1881	Ереса	Введено у цій праці; запозичено з німецької — “eroessa”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
598	<i>Oreophilais</i> Clancey, 1991	Замбійська принія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Prinia</i> (див. № 603 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Oreophilais robertsi</i>
599	<i>Orthotomus</i> Horsfield, 1821	Кравчик	Введено у цій праці; запозичено з польської — “krawczyk” [24]
600	<i>Phyllolais</i> Hartlaub, 1881	Акаційовик	Введено у цій праці; запозичено з польської — “akacjówek” [24]
601	<i>Poliolais</i> Alexander, 1903	Білохвостий цвіркач	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Camaroptera</i> (див. № 587 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Poliolais lopesi</i>
602	<i>Phragmacia</i> Brooke et Dean, 1990	Південна принія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Prinia</i> (див. № 603 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Phragmacia substriata</i>
603	<i>Prinia</i> Horsfield, 1821	Принія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
604	<i>Scepomycter</i> C. H. B. Grant et Mackworth-Praed, 1941	Рудоголовий жалівник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Bathmocercus</i> (див. № 585 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Scepomycter winifredae</i>
605	<i>Scotocerca</i> Sundevall, 1872	Вертунка	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі назви «вертка славка», вжитої О. П. Маркевичем, К. І. Татарком [8]
606	<i>Schistolais</i> Wolters, 1980	Білогорла принія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Prinia</i> (див. № 603 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Schistolais leucopogon</i>
607	<i>Spiloptila</i> Sundevall, 1872	Мала принія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Prinia</i> (див. № 603 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Spiloptila clamans</i>
608	<i>Urolais</i> Alexander, 1903	Зелена принія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Prinia</i> (див. № 603 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Urolais epichlorus</i>
609	<i>Urorhipis</i> Heuglin, 1873	Пустельна принія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Prinia</i> (див. № 603 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Urorhipis rufifrons</i>
610	Sylviidae Leach, 1820		
611	Megalurinae Blyth, 1875		
612	<i>Amphilais</i> S. A. Parker, 1984	Багник	Введено у цій праці; запозичено з польської — “bagnik” [24]
613	<i>Buettikoferella</i> Stresemann, 1928	Тиморія	Введено у цій праці; запозичено з російської — «тиморія» [1]
614	<i>Chaetornis</i> G. R. Gray, 1848	Кушавниця	Введено у цій праці; похідне від назви «кушавник» (див. № 618 у цій табл.)
615	<i>Cincloramphus</i> Gould, 1838	Роляк	Введено у цій праці; запозичено з польської — “rolak” [24]
616	<i>Eremiornis</i> North, 1900	Самітничок	Введено у цій праці; запозичено з польської — “samotniczek” [24]
617	<i>Graminicola</i> Jerdon, 1863	Велика кушавниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Chaetornis</i> (див. № 614 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Graminicola bengalensis</i>

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
618	<i>Megalurulus</i> J. Verreaux, 1869	Кущавник	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі перекладу з англ. назви “rufous-faced thicket warbler”, вжитої стосовно виду <i>Megalurulus rubiginosus</i> , за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
619	<i>Megalurus</i> Horsfield, 1821	Магата	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “matata”, вжита стосовно виду <i>Megalurus punctatus</i> , за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
620	<i>Schoenicola</i> Blyth, 1844	Широкохвіст	Введено у цій праці; неологізм, утворений з огляду на переклад з англ. назви “broad-tailed (grass) warbler”, вжитої стосовно виду <i>Schoenicola platyurus</i> , за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
621	Acrocephalinae Salvin, 1882		
622	<i>Acrocephalus</i> J. A. et J. E. Naumann, 1811	Очеретянка	[17]
623	<i>Amaurocichla</i> Sharpe, 1892	Сан-томейський куцохвостик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Macrosphenus</i> (див. № 636 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Amaurocichla bocagii</i>
624	<i>Bradypterus</i> Swainson, 1837	Куцокрил	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва “krótkolotka” [24]
625	<i>Cettia</i> Bonaparte, 1834	Широкохвістка	Введено у цій праці; неологізм, утворений з огляду на рос. назву «широкохвостые камышевки» [6]
626	<i>Chloropeta</i> A. Smith, 1847	Жовтовик	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі англ. назви “yellow flycatcher”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
627	<i>Crossleyia</i> Hartlaub, 1877	Жовтобровий фодитані	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Oxylabes</i> (див. № 640 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Crossleyia xanthophrys</i>
628	<i>Cryptosylvicola</i> Goodman et al., 1996	Мадагаскарка	Введено у цій праці; запозичено з польської — “madagaskarka” [24]
629	<i>Dromaeocercus</i> Sharpe, 1877	Емухвіст	Введено у цій праці; запозичено з російської — «эмухвост» [1]
630	<i>Elaphrornis</i> Legge, 1879	Цейлонський куцокрил	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Bradypterus</i> (див. № 624 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Elaphrornis palliseri</i>
631	<i>Hemitesia</i> Chapin, 1948	Жовтогорла тезія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Tesia</i> (див. № 642 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Hemitesia neumanni</i>
632	<i>Hippolais</i> Conrad von Baldestein, 1827	Берестянка	[4]
633	<i>Hylia</i> Cassin, 1859	Покривець	Введено у цій праці; неологізм, прототипом якого стала пол. назва “pokrzewczyk” [24]
634	<i>Hyliota</i> Swainson, 1837	Оksamитник	Введено у цій праці; запозичено з польської — “aksamitnik” [24]
635	<i>Locustella</i> Kaup, 1829	Кобилочка	[4]
636	<i>Macrosphenus</i> Cassin, 1859	Куцохвостик	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі перекладу з пол. назва “krótkosterna” [24]
637	<i>Melocichla</i> Hartlaub, 1857	Вусата очеретянка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Acrocephalus</i> (див. № 622 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Melocichla mentalis</i>
638	<i>Nesillas</i> Oberholser, 1899	Цикіріті	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “tsikirity”, вжито у назвах видів, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
639	<i>Oligura</i> Hodgson, 1844	Червоноголова тезія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Tesia</i> (див. № 642 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Oligura castaneocoronata</i>
640	<i>Oxylabes</i> Sharpe, 1870	Фодитані	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “foditany”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
641	<i>Sphenoeacus</i> Strickland, 1841	Капська очеретянка	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Acrocephalus</i> (див. № 622 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Sphenoeacus afer</i>
642	<i>Tesia</i> Hodgson, 1837	Тезія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
643	<i>Thamnornis</i> A. Milne-Edwards et A. Grandidier, 1882	Киритіка	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “kiritika”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
644	<i>Urosphena</i> Swinhoe, 1877	Очеретянка-куцохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Acrocephalus</i> (див. № 622 у цій табл.); прикладку — за прикметою птахів усіх видів роду

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
645	Phylloscopinae Jerdon, 1863		
646	<i>Abroscopus</i> E. C. S. Baker, 1930	Війчик	Введено у цій праці; синонім назви «вівчарик весняний» [17], рід належить до підродини Вівчаричних (Phylloscopinae)
647	<i>Eremomela</i> Sundevall, 1850	Жовтобрюшка	Введено у цій праці; запозичено з російської — «жёлтобрюшка» [1]
648	<i>Graueria</i> E. Hartert, 1908	Тектонік	Введено у цій праці; запозичено з польської — «tektonik» [24]
649	<i>Newtonia</i> Schlegel et Pollen, 1868	Лемурка	Введено у цій праці; запозичено з польської — «lemurka» [24]
650	<i>Phylloscopus</i> Boie, 1826	Вівчарик	[4]
651	<i>Randia</i> Delacour et Berlioz, 1931	Рандія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
652	<i>Seicercus</i> Swainson, 1837	Скриточуб	Введено у цій праці; запозичено з польської — «skrytoczub» [24]
653	<i>Sylvietta</i> Lafresnaye, 1839	Кромбек	Введено у цій праці; запозичено з англійської — «crombek», за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флинта [1]
654	<i>Tickellia</i> Blyth, 1861	Рудоголовий скриточуб	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Seicercus</i> (див. № 652 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Tickellia hodgsoni</i>
655	Sylviinae Vigors, 1825		
656	<i>Sylvia</i> Scopoli, 1769	Кропив'янка	[17]
657	Picathartidae Lowe, 1938		
658	<i>Picathartes</i> Lesson, 1828	Гологолов	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі перекладу частини з англ. назви «bald-crow», за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флинта [1], а також за фізичною ознакою птахів цього роду
659	Timaliidae Vigors et Horsfield, 1827		
660	<i>Actinodura</i> Gould, 1836	Сибія	Введено у цій праці; запозичено з німецької — «sibia», за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флинта [1]
661	<i>Achaetops</i> Roberts, 1922	Малий скельник	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Chaetops</i> (див. № 665 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Achaetops rufoporygius</i>
662	<i>Alcippe</i> Blyth, 1844	Альципа	Деяко видозмінена транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
663	<i>Arcanator</i> Irwin et Clancey, 1986	Бура тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Arcanator orostruthus</i>
664	<i>Babax</i> David, 1875	Бабакс	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
665	<i>Chaetops</i> Swainson, 1832	Скельник	Введено у цій праці; прототипом стала пол. назва «skałokoczek» [24]
666	<i>Chamaea</i> Gambel, 1847	Американська тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Chamaea fasciata</i>
667	<i>Chrysominla</i> Wolters, 1980	Рудоголова мінла	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Minla</i> (див. № 703 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Chrysominla strigula</i>
668	<i>Chrysomma</i> Blyth, 1843	Золотиста тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Chrysomma sinense</i>
669	<i>Crocias</i> Temminck, 1836	Сіроголова сибія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Actinodura</i> (див. № 660 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
670	<i>Cutia</i> Hodgson, 1837	Кутія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
671	<i>Dasycrotapha</i> Tweeddale, 1878	Золотолоба тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Dasycrotapha speciosa</i>
672	<i>Dryonastes</i> Sharpe, 1883	Тимельовець	Введено у цій праці; запозичено зі словацької — «timálievec» [23]
673	<i>Dumetia</i> Blyth, 1852	Куртник	Введено у цій праці; запозичено з польської — «kurtnik» [24]
674	<i>Elachura</i> Oates, 1889	Плямистий баблер-рихтарик	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Speleornis</i> (див. № 728 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Elachura formosa</i>

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
675	<i>Erpornis</i> Hodgson, 1844	Зеленоспинна югіна	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Yuhina</i> (див. № 742 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Erpornis zantholeuca</i>
676	<i>Fulvetta</i> David et Oustalet, 1877	Фульвета	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
677	<i>Gampsorhynchus</i> Blyth, 1844	Білоголова тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Gampsorhynchus rufulus</i>
678	<i>Garrulax</i> Lesson, 1831	Чагарниця	Введено у цій праці; переклад з рос. назви «кустарниця» [1]
679	<i>Grammatoptila</i> Reichenbach, 1850	Гірська чагарниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Garrulax</i> (див. № 678 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Grammatoptila striata</i>
680	<i>Gypsophila</i> Oates, 1883	Темна турдинула	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Napothera</i> (див. № 708 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Gypsophila crispifrons</i>
681	<i>Heterophasia</i> Blyth, 1842	Довгохвоста сибія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Actinodura</i> (див. № 660 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Heterophasia picaoides</i>
682	<i>Horizorhinus</i> Oberholzer, 1899	Принцева тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Horizorhinus dohrni</i>
683	<i>Ianthocinclia</i> Gould, 1835	Сірокрила чагарниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Garrulax</i> (див. № 678 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
684	<i>Illadopsis</i> Heine, 1860	Гірська тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Illadopsis pyrroptera</i>
685	<i>Kakamega</i> Mann et al., 1978	Какамега	Транслітерація з лат. назви роду, вжита у цій праці
686	<i>Kenopia</i> G. R. Gray, 1869	Кенопа	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
687	<i>Kupeornis</i> Serle, 1949	Злочик	Введено у цій праці; запозичено з польської — “zloczyk” [24]
688	<i>Leioptila</i> Blyth, 1847	Рудоспинна джоя	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Malacias</i> (див. № 696 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Leioptila annectens</i>
689	<i>Leiothrix</i> Swainson, 1832	Жовтогорла мезія	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Mesia</i> (див. № 701 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Leiothrix lutea</i>
690	<i>Leonardina</i> Mearns, 1906	Мінданайський джунгль	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Trichastoma</i> (див. № 737 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Leonardina woodi</i>
691	<i>Leucodiotron</i> Bonaparte, 1854	Гуамея	Введено у цій праці; запозичено з англійської — “hwamei”, вжито стосовно виду <i>Leucodiotron canorum</i> , за словником Р. Л. Беме, В. Е. Флінта [1]
692	<i>Liocichla</i> Swinhoe, 1877	Велика мінла	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Minla</i> (див. № 703 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за розмірами птахів усіх видів роду
693	<i>Lioparus</i> Oates, 1889	Золотиста фульвета	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Fulvetta</i> (див. № 676 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Lioparus chrysotis</i>
694	<i>Lioptilus</i> Bonaparte, 1850	Чагарниковий баблер	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pellorneum</i> (див. № 711 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Lioptilus nigricapillus</i>
695	<i>Macronus</i> Jardine et Selby, 1835	Синчівка	Введено у цій праці; неологізм, що походить від назви «синиця», утворений з огляду на англ. назву “tit-babbler”, за словником Р. Л. Беме, В. Е. Флінта [1]
696	<i>Malacias</i> Cabanis, 1851	Джоя	Введено у цій праці; синонім назви «сойка» [17], вжито з огляду на пол. назву “sojkownik” [24]
697	<i>Malacocinclia</i> Blyth, 1845	Тордина	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “tordina”, за “Handbook...” [22]
698	<i>Malacopteron</i> Eyton, 1839	Чагарникова тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за біотопом перебування усіх видів роду
699	<i>Malia</i> Schlegel, 1880	Малія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці



№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
700	<i>Melanocichla</i> Sharpe, 1883	Чорна чагарниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Garrulax</i> (див. № 678 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Melanocichla lugubris</i>
701	<i>Mesia</i> Hodgson, 1837	Мезія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
702	<i>Micromacronus</i> Amadon, 1962	Тимелія-крихітка	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикладку — через малі розміри птахів усіх видів роду
703	<i>Minla</i> Hodgson, 1837	Мінла	Транслітерація з лат. назви роду, вжита у цій праці
704	<i>Modulatrix</i> Ripley, 1952	Плямогорлець	Введено у цій праці; неологізм, утворений на основі перекладу з англ. назви "spot-throat", за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
705	<i>Moupinia</i> David et Oustalet, 1877	Мупінія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
706	<i>Mystacornis</i> Sharpe, 1870	Мадагаскарська тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Mystacornis crossleyi</i>
707	<i>Myzornis</i> Blyth, 1843	Вогнехвоста тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Myzornis pyrrhoura</i>
708	<i>Napothera</i> G. R. Gray, 1842	Турдинула	Введено у цій праці; запозичено з французької — "turdinule", за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
709	<i>Ophrydornis</i> Büttikofer, 1895	Білоброва тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ophrydornis albogularis</i>
710	<i>Parophasma</i> Reichenow, 1905	Ефіопська тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Parophasma galinieri</i>
711	<i>Pellorneum</i> Swainson, 1832	Баблер	Введено у цій праці; запозичено з англійської — "babblers", за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
712	<i>Phyllanthus</i> Lesson, 1844	Баблер-капуцин	Введено у цій праці; запозичено з російської — «баблер-капуцин» [1]
713	<i>Pnoepyga</i> Hodgson, 1844	Тимелія-куцохвіст	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикладку — через прикмету птахів усіх видів роду
714	<i>Pomatorhinus</i> Horsfield, 1821	Тимелія-криводзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
715	<i>Pseudoalcippe</i> Bannerman, 1823	Абісинська тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Pseudoalcippe abyssinica</i>
716	<i>Pseudominla</i> Oates, 1894	Альципа-крихітка	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Alcippe</i> (див. № 662 у цій табл.); прикладку — через малі розміри птахів усіх видів роду
717	<i>Pterorhinus</i> Swinhoe, 1868	Бурохвоста чагарниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Garrulax</i> (див. № 678 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою птахів усіх видів роду
718	<i>Pteruthius</i> Swainson, 1832	Янчик	Введено у цій праці; вжито синонім назви «сорокопуд терновий» [17], з огляду на асоціативну рос. назву «сорокопудова тимелія», за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
719	<i>Ptilocichla</i> Sharpe, 1877	Тимелійка	Введено у цій праці; зменшувальне від назви «тимелія» (див. № 736 у цій табл.), через малі розміри птахів цього роду
720	<i>Ptyrticus</i> Hartlaub, 1883	Дроздовий баблер	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pellorneum</i> (див. № 711 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Ptyrticus turdinus</i>
721	<i>Rhopocichla</i> Oates, 1889	Чорнолобий баблер	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pellorneum</i> (див. № 711 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Rhopocichla atriceps</i>
722	<i>Rhopophilus</i> Giglioli et Salvadori, 1870	Кореанка	Введено у цій праці; запозичено з польської — "koreanka" [24]
723	<i>Rimator</i> Blyth, 1847	Довгодзьобий баблер	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pellorneum</i> (див. № 711 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Rimator malacoptilus</i>

№	Латинська назва (ряд, родина, підродина, рід)	Українська назва роду	Джерело пропозиції української назви роду
724	<i>Rinocichla</i> Sharpe, 1883	Каштанового-лова чагарниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Garrulax</i> (див. № 678 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Rinocichla mitrata</i>
725	<i>Robsonia</i> Collar, 2006	Робсонія	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
726	<i>Schoeniparus</i> Hume, 1874	Рудоголова альципа	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Alcippe</i> (див. № 662 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Schoeniparus brunneus</i>
727	<i>Siva</i> Hodgson, 1837	Сіва	Транслітерація з лат. назви роду, вжита у цій праці
728	<i>Spelaeornis</i> David et Oustalet, 1877	Баблер-рихтарик	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Pellorneum</i> (див. № 711 у цій табл.); прикладка — синонім назви «волове око» [17], вжитий з огляду на рос. назву «крапивниковий баблер» [1]
729	<i>Sphenocichla</i> Godwin-Austen et Walden, 1875	Тимелія-клинодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
730	<i>Stachyridopsis</i> Oates, 1883	Світлонога тимелія-темнодзьоб	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Stachyris</i> (див. № 731 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою усіх видів роду
731	<i>Stachyris</i> Hodgson, 1844	Тимелія-темнодзьоб	Введено у цій праці; основу вжито через спорідненість з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикладка — неологізм, утворений через прикмету птахів усіх видів роду
732	<i>Stactocichla</i> Sharpe, 1883	Смугастовола чагарниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Garrulax</i> (див. № 678 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Stactocichla merulina</i>
733	<i>Staphida</i> Gould, 1871	Стафіда	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
734	<i>Sterrhoptilus</i> Oberholser, 1918	Бурий баблер	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Pellorneum</i> (див. № 711 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою усіх видів роду
735	<i>Strophocinclia</i> Wolters, 1980	Червоноока чагарниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Garrulax</i> (див. № 678 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, за прикметою усіх видів роду
736	<i>Timalia</i> Horsfield, 1821	Тимелія	Транскрипція з лат. назви роду, за варіантом рос. назви «тимелія» [1]
737	<i>Trichastoma</i> Blyth, 1842	Джунгляк	Введено у цій праці; запозичено з польської — “dżunglak” [24]
738	<i>Trochalopteron</i> Blyth, 1843	Багатобарвна чагарниця	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Garrulax</i> (див. № 678 у цій табл.); узагальнювальне прикметникове означення, обране через різнобарвність оперення птахів цього роду
739	<i>Turdinus</i> Blyth, 1844	Ратина	Введено у цій праці; запозичено з іспанської — “ratina”, за “Handbook...” [22]
740	<i>Turdoides</i> Cretzschmar, 1826	Кратеропа	Введено у цій праці; запозичено з французької — “cratérope”, за словником Р. Л. Бёме, В. Е. Флінта [1]
741	<i>Xiphirhynchus</i> Blyth, 1842	Серподзьоба тимелія	Введено у цій праці; споріднений з родом <i>Timalia</i> (див. № 736 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Xiphirhynchus superciliaris</i>
742	<i>Yuhina</i> Hodgson, 1836	Югіна	Транскрипція з лат. назви роду, вжита у цій праці
743	<i>Zosterornis</i> Ogilvie-Grant, 1894	Смугаста тимелія-темнодзьоб	Введено у цій праці; близькоспоріднений з родом <i>Stachyris</i> (див. № 731 у цій табл.); прикметник, як в укр. назві виду <i>Zosterornis striatus</i>

## Література

1. Бёме, Р. Л., Флінт, В. Е. Пятиязычный словарь названий животных. Птицы. Латинско-русский-английский-немецкий-французский. — Москва, 1994. — 846 с.
2. Великий тлумачний словник сучасної української мови. — Київ ; Ірпінь : ВТФ «Перун», 2001. — 1440 с.
3. Верхратський, І. Початки до уложення номенклатури и терминологии природописної народної. — Львів, 1869. — Ч. 2. — 40 с.
4. Воїнственський, М. А., Кістяківський, О. Б. Визначник птахів УРСР. — 1-е вид. — Київ, 1952. — 352 с.

5. *Войнственський, М. А., Кістяківський, О. Б.* Визначник птахів УРСР. — 2-е вид. — Київ, 1962. — 372 с.
6. *Іванов, А. И., Штегман, Б. К.* Краткий определитель птиц. — Изд. 2-е, исправленное и дополненное. — Ленинград, 1978. — 560 с.
7. *Марисова, І. В., Талпош, В. С.* Птахи України. — Київ : Вища школа, 1984. — 184 с.
8. *Маркевич, О. П., Татарко, К. І.* Російсько-українсько-латинський зоологічний словник : Термінологія і номенклатура. — Київ : Наукова думка, 1983. — 410 с.
9. *Словарь української мови / Упорядк. Б. Грінченко.* — Київ, 1907. — Том 1. — 494 с.
10. *Український орфографічний словник.* — Київ : Довіра, 2002. — 1006 с.
11. *Фауна мира. Птицы: Справочник / Галушин, В. М., Дроздов, Н. Н., Ильичёв, В. Д. и др.; Под ред. В. Д. Ильичёва.* — Москва : Агропромиздат, 1991. — 312 с.
12. *Фесенко, Г.* Форми українських назв родового рівня в класифікації птахів фауни України // Вісник Львівського університету. Серія біологічна. — 2007. — Вип. 43. — С. 3–12.
13. *Фесенко, Г. В.* Назви родів у вітчизняному іменуванні птахів світу. Негоробині. Частина 1 // Вісник Національного науково-природничого музею. — 2013 а. — № 11. — С. 63–86.
14. *Фесенко, Г. В.* Формування складу назв родів і видів птахів світу в українській лексиці // Наукові записки Державного природознавчого музею. — 2013 б. — Вип. 29. — С. 203–213.
15. *Фесенко, Г. В.* Назви родів у вітчизняному іменуванні птахів світу. Негоробині. Частина 2 // Вісник Національного науково-природничого музею. — 2014. — Том 12. — С. 45–70.
16. *Фесенко, Г. В., Бокотей, А. А.* Анотований список українських наукових назв птахів фауни України (з характеристикою статусу видів). — 3-є вид. — Київ ; Львів, 2007. — 112 с.
17. *Шарлемань, М.* Словник зоологічної номенклатури. Назви птахів (Проект). — Київ : Держ. вид-во України, 1927. — Ч. 1. — 63 с.
18. *Handbook of the Birds of the World. Broadbills to Tapaculos / Eds. J. Del Hoyo, A. Elliott & D. A. Christie.* — Barcelona : Lynx Edicions, 2003. — Vol. 8. — 846 p.
19. *Handbook of the Birds of the World. Cotingas to Pipits and Wagtails / Eds. J. del Hoyo, A. Elliott & D. A. Christie.* — Barcelona : Lynx Edicions, 2004. — Vol. 9. — 864 p.
20. *Handbook of the Birds of the World. Cuckoo-shrikes to Thrushes / Eds. J. del Hoyo, A. Elliott & D. A. Christie.* — Barcelona : Lynx Edicions, 2005. — Vol. 10. — 896 p.
21. *Handbook of the Birds of the World. Old World Flycatchers to Old World Warblers / Eds. J. del Hoyo, A. Elliott & D. A. Christie.* — Barcelona : Lynx Edicions, 2006. — Vol. 11. — 798 p.
22. *Handbook of the Birds of the World. Picathartes to Tits and Chickadees / Eds. J. del Hoyo, A. Elliott & D. A. Christie.* — Barcelona : Lynx Edicions, 2007. — Vol. 12. — 816 p.
23. *Kovalík, P., Pačénovský, S., Čapek, M., Topercer, J.* Slovenské mená vtákov sveta. — Bratislava, 2010. — 396 s.
24. *Mielczarek, P., Cichocki, W.* Polskie nazewnictwo ptaków świata // Notatki ornitologiczne. — 1999. — Tom 40, Z. Sp. — 264 s.

**Назви родів у вітчизняному іменуванні птахів світу. Ряд Горобцеподібні (Passeriformes). Частина 1. — Фесенко, Г. В.** — Пропонована частина складу національних родових назв стосується горобиних птахів фауни світу. Перелік охоплює 42 родини цієї групи птахів, а саме Eurylaimidae, Philepittidae, Pittidae, Furnariidae, Dendrocolaptidae, Thamnophilidae, Formicariidae, Conopophagidae, Rhinocryptidae, Cotingidae, Pipridae, Tyrannidae, Acanthisittidae, Atrichomithidae, Menuridae, Alaudidae, Hirundinidae, Motacillidae, Campephagidae, Pycnonotidae, Chloropseidae, Irenidae, Aegithinidae, Ptilogonatidae, Bombycillidae, Hypocoliidae, Dulidae, Cinclidae, Troglodytidae, Mimidae, Prunellidae, Turdidae, Muscicapidae, Platysteiridae, Rhipiduridae, Monarchidae, Regulidae, Polioptilidae, Cisticolidae, Sylviidae, Picathartidae, Timaliidae. У представленому переліку наведено 683 роди, з яких менше ніж десята частина раніше була означена національними назвами. Склад родів відповідає класифікаційній системі, прийнятій у виданні “Handbook of the Birds of the World”. В якості національних означень родів вжито низку неологізмів і зроблено запозичення з іноземних мов. В опосередкованій формі представлено національні назви для понад 230 видів птахів, які дотепер не були означені у вітчизняних наукових джерелах. На певних прикладах продемонстровано обрання означень для суто іноземних родів поміж складу синонімічних назв птахів вітчизняної фауни.

**Ключові слова:** українська номенклатура птахів, назви родів, горобині птахи, орнітофауна світу.

**Названия родов в отечественном именовании птиц мира. Отряд Воробьинообразные (Passeriformes). Часть 1. — Фэсэнко, Г. В.** — Предлагаемая часть состава национальных названий родов касается воробьиных птиц фауны мира. Перечень охватывает 42 семейства этой группы птиц, а именно Eurylaimidae, Philepittidae, Pittidae, Furnariidae, Dendrocolaptidae, Thamnophilidae, Formicariidae, Conopophagidae, Rhinocryptidae, Cotingidae, Pipridae, Tyrannidae, Acanthisittidae, Atrichomithidae, Menuridae, Alaudidae, Hirundinidae, Motacillidae, Campephagidae, Pycnonotidae, Chloropseidae, Irenidae, Aegithinidae, Ptilogonatidae, Bombycillidae, Hypocoliidae, Dulidae, Cinclidae, Troglodytidae, Mimidae, Prunellidae, Turdidae, Muscicapidae, Platysteiridae, Rhipiduridae, Monarchidae, Regulidae, Polioptilidae, Cisticolidae, Sylviidae, Picathartidae, Timaliidae. Представленный перечень включает 683 рода, из которых менее десятой части прежде были обозначены национальными названиями. Состав родов

соответствует классификации, принятой в издании "Handbook of the Birds of the World". В качестве национальных названий предложено ряд неологизмов и заимствований из иностранных языков. В опосредованной форме представлены национальные названия для более 230 видов птиц, которые ранее не были обозначены в отечественных научных источниках. На ряде примеров показан выбор названий для исключительно иностранных родов среди состава синонимных названий птиц отечественной фауны.

Ключевые слова: украинская номенклатура птиц, названия родов, воробьиные птицы, орнитофауна мира.

*Адреса для зв'язку:* Інститут зоології ім. І. І. Шмальгаузена НАН України; вул. Б. Хмельницького, 15, Київ, 01030 Україна; e-mail: h.fesenko@gmail.com